





JAMES J. WARING  
MEMORIAL BOOK FUND  
YALE MEDICAL LIBRARY



2107/65





PASCAL JOSEPH FERRO,

k. k. Regierungsrath und Sanitätsreferent in Nied. Oesterreich,  
Mitglied mehrerer gelehrten Gesellschaften.

ÜBER

DEN NUTZEN

DER

KUHPOCKEN-  
IMPFUNG.



• IRASCHANZKY •

W I E N 1802.

Bey Franz Joseph Rötzel,

k. k. priv. Buchhändler.



Inoc  
vacc ;



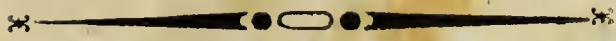
---

Mit gegenwärtiger Abhandlung werden dem Publikum die Berichte vorgelegt, welche über die gemachten Versuche mit der Impfung der Kuhpocken der Nied. Oesterreichischen Regierung übergeben worden sind. Aus ihnen sind die Resultate gezogen, welche die vorangehende Abhandlung enthält.

Die Länge der Zeit, seit welcher hier Versuche mit der Kuhpocken-Impfung gemacht werden, und die große Anzahl der gemachten Beobachtungen zeigen es deutlich an, daß man

hier mit der größten Vorsicht und Unparteylichkeit zu Werke gegangen sey.

Da aber nun alle diese Versuche, ohne einige Ausnahme die Behauptungen bestätigen, daß die Impfung der Kuhpocken ein leicht anwendbares, unschädliches und sicheres Schutzmittel gegen die Blattern sey, so ist es nun Pflicht, die wohlthätige Erfindung allgemein bekannt zu machen, und zu ihrer Benutzung allen Vorschub zu thun, um so mehr, als sie allein zu dem großen Entzweck der Ausrottung der Blattern führen kann, die bisher der fromme Wunsch jedes Menschenfreundes gewesen ist.



Die Blattern sind nun seit mehrern Jahrhunderten beynahe in der ganzen bekannten Welt eine so allgemeine Krankheit geworden, daß es unter die Seltenheiten gehört, wenn einer dieser scheuslichen Krankheit ganz entgeht.

Weder die Dauer der Zeit, noch das Klima, noch die Verschiedenheit des Wohnortes, der Jahrszeit, des Alters, des Geschlechts, noch was immer für Umstände können der Wuth dieser Krankheit Schranken setzen. Fast immer nimmt sie die Gestalt einer Seuche an, ergreift die zarteste Jugend, bedeckt ihre schönen

nen

nen Körper mit häßlichen, ekelhaften, stinkenden Geschwüren, verwandelt sie eine Zeitlang in fürchterliche Gestalten, und tödtet oft auf die schmerzhafteste Weise den dritten, vierten, ja nicht selten die Hälfte von denen, welche sie heimsuchte. Sehr viele, die dieser Seuche entgehen, tragen doch zeitlebens die traurigen Spuren ihrer Verwüstung an sich, und schleichen ungestaltet, krüppelhaft, blind, oder siech am ganzen Körper herum, beraubt aller Genüsse und Freuden des Lebens, auf welche sie von Natur aus Anspruch hätten. So zeigen die genauesten Berechnungen, daß in Europa jährlich über viermalhundert fünfzigtausend Menschen von dieser Krankheit weggerafft werden. In Oesterreich unter der Enns sterben jährlich nach einem mehrjährigen Uberschlage im Durchschnitte 2000, wovon es auf Wien allein 650 beträgt. Im Jahre 1800 aber brachten böartige Blattern bloß in Wien 3180 Kinder, und zwar in den drey Herbstmonathen 2236 um das Leben.

Nirgends zeigt es sich, daß die Blattern durch die Länge der Zeit gutartiger geworden wären; im Gegentheile bemerkt man eher eine Vermehrung ihrer Bösartigkeit. So zeigt *Penada* durch eine hundertjährige Berechnung aller zu Padua an den Blattern jährlich Verstorbenen, daß die Sterblichkeit in den letzten drey Decennien des vorigen Jahrhunderts viel größer gewesen sey, als in den 3 erstern.

Diese mörderische Verwüstung der Blattern zwang die Menschen, alle Mittel zu versuchen, um sich gegen dieselben zu schützen. Viele derselben wurden sowohl von den aufgeklärtesten, als rohesten Nationen erdacht und angewendet; aber alles vergebens. Selbst die Flucht, das Rettungsmittel vor der Pest, ist hier unkräftig, und so ist nun dieses Uibel ein Erbtheil für alle Menschen geworden.

Erst in der letzten Hälfte des vorigen Jahrhunderts wurde ein Mittel, welches die Blattern, zwar nicht gänzlich verhüthete, doch viel gelinder und gutartiger machte, allgemei-

meiner bekannt, und von allen kultivirten Nationen benutzt. Durch die Anwendung dieses Mittels wurden die Blattern bey jenen, bey welchen man es in Ausübung brachte, so leicht, daß sie, gegen die gewöhnlichen gehalten, kaum den Nahmen einer Krankheit verdienten, und doch so gut als die heftigsten vor der ferneren Ansteckung bewahrten. Man weiß schon, daß hier von der *Impfung* der Blattern gesprochen wird.

Ihr haben nicht allein tausende ihr Leben und ihre Wohlgestalt zu verdanken; sondern selbst die Aerzte haben durch sie von der Natur dieser Krankheit hellere Begriffe erworben. So glaubte man z. B. ehemals, je stärker der Ausschlag bey derselben sey, um so mehr werde der Körper gereinigt, und um so zuverlässiger gegen künftige Ansteckung gesichert. Die Folge davon war, daß man alles anwandte, um den Ausschlag gleich im Anfange der Krankheit zu befördern, wodurch denn die Menge desselben, die Bösartigkeit und Gefahr der Krankheit beträchtlich vermehrt

mehrt wurde. Durch die Impfung aber kamen sehr wenig Blattern zum Vorschein, der Geimpfte war kaum unpäßlich dabey, und doch war er so sicher gegen fernere Ansteckung, als andere, welche mit Blattern bedeckt waren, oft auch in seinem übrigen Leben noch gesünder als jene. Ja, es gewährte eine einzige an der Impfstelle entstandene Blatter ohne Ausschlag am übrigen Körper die nämliche Sicherheit.

Hieraus könnte man schon schliessen:

1. Dafs die Blattern, eine durch einen spezifischen Reiz entstandene, und in Eiterung übergangene Entzündung eines in unzähliger Menge über die Oberfläche des Körpers ausgebreiteten, und mit andern seines gleichen in Verbindung stehenden, Hautorgans sey.
2. Dafs dieser spezifische Reiz in einem einzigen Organe auf das ganze ausgebreitete System so wirke, dafs bald mehrere,  
bald



bald weniger davon sich ebenfalls entzünden und in Eiterung übergehen.

3. Dafs zugleich dadurch alle diese Organe des ganzen Körpers, auch ohne Entzündung und Eiterung, so umgestimmt werden, dafs sie von einem ähnlichen Reitze nicht mehr affizirt werden, und dafs das ganze System in der Folge dagegen unempfindlich bleibe.
4. Dafs eine einzige Blatterpustel diese allgemeine Umstimmung eben so gut bewirke, als wenn der ganze Körper mit Blattern überdeckt wäre.

Die Erfahrung überzeugte nun jedermann, dafs die Menge der Blattern durchaus keine Vortheile bringe. Ein jeder wünschte nur wenige Blattern zu bekommen, und die Aerzte begnügten sich, wenn sie auch nur eine einzige am Körper sahen, um so mehr, da man bemerkte, dafs von der Menge der Blattern die Heftigkeit des Fiebers und der Krankheit vorzüglich abhänge.

So



So groß nun auch die Vortheile sind, welche die Impfung gewährte, so sehr sie auch von dem aufgeklärten Theile der Nation benutzt wurde, so konnte sie doch bisher nicht allgemein eingeführt werden, und man muß gestehen, daß ihr auch hierinn reelle Hindernisse im Wege standen.

Es ist wahr, die Jahrszeit, das Alter, das Subject, von dem man den Ansteckungsstoff nahm, der Ort, wo die Ansteckung angebracht wurde, alles dieses stand in der Gewalt des Arztes, und gewährte außerordentliche Vortheile; so daß man mit vieler Zuversicht darauf rechnen konnte, daß bey einer genauen Aufsicht die Krankheit einen sehr gelinden Verlauf haben würde. Die Erfahrung zeigte auch, daß unter 400 Geimpften nur einer sterbe. Ein überaus großer Gewinn für die Menschheit; da von den natürlich Blattern den insgemein der 5te, von Erwachsenen der 3te, und in Seuchen oft der 2te Kranke zu Grunde geht.

Ungeachtet dieser Vortheile, ungeachtet der schon durch 40 Jahre bestätigten Erfahrung von der Gelindigkeit der geimpften Blattern und ihrer Sicherheitsgewährung, konnten doch die öffentlichen Anempfehlungen derselben immer nur auf einzelne Individuen, nie auf das Ganze, nie auf den gemeinen Mann, am wenigsten auf das Landvolk wirken.

Die Ursache hiervon lag in der Krankheit selbst. Die Impfung erzeugte zwar eine gelindere, aber doch immer eine Blatternkrankheit. Der Arzt mußte eine gute Jahreszeit, ein junges, gesundes Subject zum Impfen wählen, er durfte den Impfling nicht aus den Augen lassen, er mußte das Verhalten genau nach der Natur der ausbrechenden Krankheit einrichten. Schon dieses verursachte Umstände und Aufwand, welche viele von der Impfung abschreckten. Und doch entstanden nicht selten bey allen möglichen Vorkehrungen Konvulsionen; zuweilen brachen viele Blattern hervor, und die Krankheit wurde gefähr-

fährlich , besonders bey einer bevorstehenden Epidemie. Wenn sonst gemeiniglich von 1000 Geimpften nur einer starb , so verlor alsdann oft der 18te oder 20te sein Leben , und mehrere von ihnen erlitten die schwerste Krankheit.

Ein trauriges Beyspiel gab uns davon das Jahr 1800 , wo in mehreren Orten Deutschlands besonders zu Wien die Blatternseuche mit einer so mörderischen Heftigkeit wüthete, daß bey Menschengedenken noch niemals so viel Kinder an dieser Krankheit allda verstorben sind. Das Jahr vorher herrschte diese Seuche zu Regensburg , und der dortige berühmte Arzt *Schäffer* beobachtete , daß das 3te Kind bey natürlichen und das 18te bey geimpften Blattern gestorben sey. Zu Wien beobachtete man bereits im May , wo äußerst wenig Kinder die Blattern hatten , und wo es , was hier selten der Fall ist , sehr schwer hielt , ein blatterndes Kind für die Inokulation zu finden , daß die Einimpfung der Blattern nicht durchgehends den gewöhnlichen guten

Ver-

Verlauf hatte. Konvulsionen, ein mit ungewöhnlichen Schmerzen und Kraftlosigkeit verbundenenes Ausschlagsfieber, zusammen fließende Blattern, Brandblasen, anhaltendes Irreden waren bey vielen die Folgen der Impfung; so dafs man auch hier, wie im vorigen Jahre zu Regensburg, ganz sicher annehmen konnte, dafs das 18te Kind an den geimpften Blattern gestorben seye, mehrere aber nur mit äufferster Mühe beym Leben erhalten werden konnten. Diese Bösartigkeit lag nicht in der Blattermaterie, welche man zum Impfen genommen hatte. Sie wurde von Kindern genommen, welche gutartige Blattern hatten, und viele, die mit demselben Eiter geimpft waren, hatten ohne üble Zufälle ein geringes Ausschlagfieber und wenige Blattern.

Nun ist aber der Tod eines Kindes nicht schmerzlicher, als wenn man sich als Urheber desselben denkt. Ich habe diese traurige Szene gesehen, habe den grenzenlosen Jammer der Aeltern, die Angst und Betäubung des Arztes bey dem Anblicke eines Kindes, das

das noch vor wenigen Tagen gesund und munter war, und durch die Impfung ein Opfer des Todes wurde, gesehen. Eine traurigere Lage für Aeltern und für einen Arzt kenne ich nicht.

Nebst dem kann es der Staatsverwaltung nicht gleichgültig seyn, eine Krankheit, welche bloß durch die Ansteckung sich erhält, durch eine geßfissentliche Ansteckung zu allen Zeiten und ohne Vorsicht zu verbreiten. Das Bürgerwohl fordert sie auf, Behutsamkeit anzubefehlen, die Impfung in volkreichen Städten zu verbiethen, und dieselbe nur in entlegenen, geräumigern Wohnungen zuzulassen, wo die Ausbreitung der Krankheit weniger zu fürchten ist.

Dieses sind allerdings mächtige Hindernisse gegen die allgemeine Einführung der Blattern in das große Publikum, wo nur ein solches Mittel angewendet werden kann, daß keine große Vorsicht, keine beständige Gegenwart des Arztes nothwendig hat, und unter allen

Um-

Umständen gleich leicht und sicher anwendbar ist. Für den größten Theil des Publikums ist sie daher ohne Nutzen, und nur der geringste Theil der Einwohner, der sich wie 1 gegen 200 verhält, wird von dieser wohlthätigen Erfindung Gebrauch machen können.

Wegen diesen Ursachen allein war schon das bekannte Project des Prof. *Junkers* die Blattern auszurotten, unausführbar, wenn auch seine übrigen Vorschläge hätten realisirt werden können.

Willkommen war daher für die ganze Menschheit die große und über alle Berechnung wohlthätige Entdeckung der Kuhpocken, deren Impfung ein Umstimmungsfieber erregt, welches immer so gelind, und so geartet ist, daß dabey keine Blattern am übrigen Körper ausbrechen, und welche unter allen Umständen, bey jedem Alter, jeder Jahreszeit ohne genaue Aufsicht vorgenommen werden kann; eine Entdeckung, die unstreitig die wichtigste des ganzen Jahrhunderts ist, und welche die  
schreck-

schrecklichen Verwüstungen , welche die Menschheit durch die Kriege erlitten hat , einiger Massen wieder gut macht , und Millionen Menschen ihre Gesundheit , ihre Gestalt , Schönheit , und ihr Leben erhalten wird. Heil und Verehrung den Aerzten , die diese Entdeckung machten , dieselbe Trotz aller Widersprüche und Verläumdungen durch zahllose Versuche und überzeugende Thatfachen bestätigten , und sich durch ihren eigenen Schaden nicht abschrecken ließen , die größten Wohlthäter der Menschheit zu werden.

### *Die Entdeckungsgeschichte der Kuhpocken.*

In einigen Grafschaften Englands , im Holsteinischen , und wahrscheinlich auch an mehreren Orten , wo fette Weiden sind , bekommen die Kühe an ihren Eutern oft einen Ausschlag , der den menschlichen Blattern sehr ähnlich ist , mit dem Unterschiede , daß die Blattern größer und mehr bläulich sind.



Die Kühe werden dabey etwas krank, und die Milchabsonderung vermindert sich bey ihnen.

Diese Blattern dauern oft einige Wochen und heilen von sich selbst. Die in diesen Blattern enthaltene Materie hat die Eigenschaft, bey Menschen, welchen sie auf eine gerizte oder wunde Stelle angebracht wird, an derselben eine ähnliche Blatter hervorbringen, die sich entzündet, eitert, und nach 8, 10 oder 12 Tagen abtrocknet. Diese Entzündung ist oft gröfser, oft kleiner, und zuweilen mit einem ziemlich starken Rothlauf verbunden.

Die Melker dieser Kühe werden daher oft mit diesen Blattern angesteckt, sie nennen sie die Kuhpocken. Schon lange hatten diese Leute die Erfahrung gemacht, daß diejenigen, welche diese Kuhpocken gehabt hatten, die Menschenblattern nicht bekämen. Sie zählten die ältesten Menschen unter sich, die nie Menschenblattern gehabt hatten, weil sie

in



in ihrer Jugend die Kuhpocke überstanden hatten.

So allgemein dieser Erfahrungssatz unter jenen Leuten angenommen war, so war er doch bisher noch nicht zur Kenntniß anderer Gegenden gekommen, noch viel weniger hat man daraus Resultate zu ziehen gewußt. Erst im Jahre 1795 machte ein Londner Wundarzt *Joseph Adams*, doch nur eine flüchtige Meldung davon. In seiner Abhandlung über die Krankheitsgifte schreibt er: die Kuhpocke ist eine Krankheit, welche den Pächtern in Gloucestershire sehr gut bekannt ist. Ein phagedänisches Geschwür an den Zitzen der Euter ist davon die einzige Erscheinung. Wenn dieses Uebel dem Menschen mitgetheilt wird, so verursacht es in der Hand ein Geschwür mit einer Geschwulst am Arm und einem symptomatischen Fieber, welche sich aber allmählig wieder verlieren. Merkwürdig aber ist hierbey, daß, so viel es bisher die Erfahrung beflätigt, eine mit diesem Uibel angesteckte Person für das Blatterngift unempfänglich ist.

Auch der berühmte Arzt und Vorsteher des Inokulationshauses zu London *Woodville*, gab in seiner Geschichte der Blatterninokulation 1796 in einer Note einen Wink davon, doch nur als von einer Sage, deren Wahrheit noch bezweifelt werde.

Dem *Eduard Jenner*, Arzte zu Berkley in Gloucestershire allein hat die Welt die richtige Entdeckung zu verdanken, daß die Kuhpocke wirklich die Menschen auf ihre ganze Lebenszeit für die Blattern sicher stelle, daß sie dem Menschen leicht eingeimpft werden könne, daß die bey dem Menschen entstandene Pocke die nämliche ansteckende und schützende Eigenschaft auch bey allen künftigen Impfungen behalte, daß endlich die Kuhpockenmaterie überall leicht könne verschickt werden, so daß jedes Land dieses Glücks theilhaftig werden kann.

Zwanzig Jahre hatte er sich damit beschäftigt, sich von der Wahrheit seiner Entdeckung zu versichern, jene Krankheit der  
Kü-

Kühe , und die daher entstandenen Pocken der Milchleuthe zu beobachten. Er impfte seit dem Jahre 1778 vielen Menschen , welche vor 25 , 27 , 31 , 38 , ja so gar vor 53 Jahren die Kuhpocke , nie aber die Menschenblattern gehabt hatten , diese letztere ein , ohne daß jemand davon angesteckt wurde. Nun impfte er mit Kuhpockenmaterie Menschen , welche weder an diesen , noch an den Menschblattern gelitten hatten. Es entstand eine schöne grofse Pocke an der Impfstelle , die viel weniger entzündet war , viel weniger schmerzte , und in ein viel gelinderes Geschwür übergieng , als das gewöhnliche bey den Milchleuthen von ungefähr Entstandene. Nach einiger Zeit impfte er diese mit Menschenblattern , und zwar alle ohne Erfolg. Wiederholte Versuche gaben immer die nämlichen Resultate. In der Folge bediente er sich zu seinen Impfungen der Materie von den bey den Menschen erzeugten Kuhpocken. Die Erzeugung einer wahren Kuhpocke , der gelinde Verlauf derselben , und ihre schützende Kraft gegen die Menschenblattern zeigten sich

sich auch hier in ihrer ganzen Vollkommenheit.

Wie behutsam *Jenner* mit seinen Untersuchungen und Versuchen gewesen sey, wie sehr er sich für Uibereilung gehüthet habe, ist auch daraus ersichtlich, daß der berühmte *John Hunter* schon im Jahre 1790 dem D. *Pearson* von *Jenners* Entdeckung erzählte, daß die Kuhpocke den Menschen auf das bestimmteste und vollkommenste für die Kinderblattern sichere.

Erst im Jahre 1798 gab er sein prachtvolles Werk: *Untersuchungen der Ursachen und Wirkungen der Kuhpocken*, heraus. Er machte darinn diese große Entdeckung bekannt, belegte sie mit unläugbaren Thatfachen, und zeigte in schönen Abbildungen die wahre Gestalt der Kuhpocke. Seine damals geäußerte Meinung von dem Ursprung der Kuhpocke war, daß diese keine ursprüngliche Krankheit der Kühe sey, sondern diesen durch die Jauche aus den Geschwüren an

den

den Ferfen der Pferde (die Mauke) mitgetheilt werde ; indem die Leute , welche in Gloucestershire zugleich die Pferde und die Kühe abwarten , diese Jauche an ihren Händen , mit welchen sie die Geschwüre der Pferde verbinden , an die Euter der Kühe brächten. Diese Meinung aber ist seitdem widerlegt worden.

Groß war das Aufsehen , welches diese Schrift erregte. Bald schlossen sich mehrere Aerzte Englands an *Jenner* an. Unter diese gehörte besonders *Pearson* , welcher noch in demselben Jahre eine *Untersuchung der Geschichte der Kuhpocken in besonderer Hinsicht auf die Ausrottung der Kinderpocken* in den Druck gab. Er bestätigte alles , was *Jenner* von der sonderbaren Wirkung der Kuhpocken geschrieben hatte , durch eingeholte Nachrichten aus mehreren *Meyereyen* verschiedener Grafschaften Englands , wo die Kühe dieser Krankheit unterworfen sind. Er bemerkte ferner , daß die geimpften Kuhpocken viel gelinder ablaufen , als die durch unmittelbare

Ansteckung entstandene , und daß man noch nie eine Nachkrankheit beobachtet habe.

Unglaublich schnell verbreitete sich die Nachricht dieser Entdeckung. Ueberall wurden Versuche und Gegenversuche gemacht , welche alle die Behauptungen *Jenners* und *Pearsons* bestätigten ; obschon es nicht an Gegnern fehlte , welche theils durch Spottschriften , theils durch Erdichtungen die Aufnahme dieser Entdeckung zu verhindern trachteten , und leider selbst bis hierher wirkten.

Auch *Wordville* Arzt des Inokulationshauses zu London , gab im folgenden Jahre 1799 die *Beschreibung einer Reihe von Kuhpockenimpfungen nebst Bemerkungen und Beobachtungen dieser Krankheit , als Surrogat der Kinderblattern* heraus , worinn er dieser Entdeckung das verdiente Lob beylegt , und sie durch neue Thatfachen bestätigt , unter andern auch den Verlauf der Kuhpocke und der Menschenblattern , die zu gleicher Zeit einem und dem nämlichen Individuum ein-

ge-



geimpft waren, beschreibt. Auch *Jenner* gab in diesem Jahre 1799 *fernere Beobachtungen über die Kuhpocken*, *Pearson* aber *Nachrichten über den Fortgang der Kuhpockenimpfung* heraus. Diese allgemeine Bestätigung der Vortrefflichkeit dieser Entdeckung gab Anlaß dazu, daß in London unter dem besondern Schutze des Herzogs von *York*, am Ende des Jahres 1799 eine öffentliche Anstalt zur Kuhpockenimpfung entstand, deren Direktionspersonale bey ihrer Ankündigung bekannt machte: daß bereits 5000 Personen glücklich nach der neuen Art geimpft seyen, und daß an mehr als 2000 von diesen die Impfung mit Menschblättern versucht sey, ohne daß ein einziger diese bekommen habe.

Der Zulauf zu dieser Anstalt, und der Eifer der meisten Aerzte, diese neue Impfungsart einzuführen, wuchs mit jeder neuen Impfung, so daß bis zum Ende des Jahres 1800 schon mehr, als 16000 Menschen in England geimpft waren.

Die hin und wieder ausgestreuten Gerüchte von mehrmals überstandenen Kuhpocken, oder von Menschenblattern, die nach der Kuhpockenimpfung entstanden wären, wurden theils von *Jenner* und *Pearson* in den oben angezeigten Schriften, am nachdrücklichsten aber durch eine öffentliche Erklärung von 30 Londner Aerzten widerlegt, welche im August 1800 erschien, und folgender Maassen lautete: Da man verschiedentlich versucht hat, allerley ungegründete Gerüchte in Umlauf zu bringen, in der Absicht, das Publikum gegen die Impfung der Kuhpocken einzunehmen; so halten es die Unterzeichneten für eine ihrer unerläßlichsten Pflichten, ihre Meinung über diesen Gegenstand öffentlich zu äufsern; sie erklären demnach:

1. Dafs Personen, welche die Kuhpocken überstanden haben, für der Ansteckung der Kinderblattern *vollkommen* gesichert sind, vorausgesetzt, dafs eine solche Ansteckung nicht etwa schon im Körper zu jener Zeit Statt fand, als man ihnen die Kuhpocken einimpfte;



2. Dafs die geimpften Kuhpocken eine weit mildere Krankheit feye, als die Kinderblattern.

London im Auguft 1800 u. f. w.

Es wurde nun auch die neue Impfungsmethode auf Empfehlung des Generalchirurgus *Krate* bey dem englischen Kriegsheere eingeführt, durch *Anderson* und *Diman* in Schottland verbreitet, und beynahe in allen Erziehungsinstituten Englands angewendet.

### *Die Geschichte ihrer Einführung in Wien und Oesterreich.*

Im Auslande verbreitete sich sehr bald der Ruf dieser Erfindung, besonders in Deutschland. In allen medizinischen Zeitschriften wurde davon Erwähnung gemacht, und jeder Arzt sah ihrer Bestättigung mit Sehnsucht entgegen.

Ich hatte das Glück der erste zu seyn, der darüber mit Erfolg Versuche machte. Da ich  
die-

diese Versuche in dem medizinischen Archiv von Wien und Oesterreich vom Jahre 1799 beschrieben habe, so brauche ich hier nur so viel davon zu erwähnen, als gegenwärtige Abhandlung nöthig macht.

Mit einem Faden, den Dr. *Jenner* einem damals in Wien sich aufhaltenden Arzte geschickt hatte; der in einem Briefe unbedeckt, lediglich an beyden Enden angeheftet war, machte ich den 29 April 1799, den ersten Impfversuch. Ich nahm dazu meine eigenen Kinder, und impfte in Gegenwart mehrerer Aerzte meine 3 jüngsten auf beyde Arme. Die zwey jüngsten davon hatten die Blattern noch nicht gehabt, der ältere aber ein Knabe von 4 Jahren, hatte sie bereits durch die Inokulation überstanden. Den letztern nahm ich bloß in der Absicht zu diesem Versuche, um das Verhalten der Kuhpocke bey einem solchen Subjecte, das die Menschenblattern schon heimgesucht hatten, zu beobachten.





Bey dem jüngsten Kinde, einem Mädchen von 19 Monathen, entstanden bereits den 4. May Fieber und leichte Zuckungen im Schlafe. Den 5ten fieberte es fort, eben so den 6ten. An diesem Tage aber entzündeten sich die Impffliche und wurden mit einem Rothlaufe umgeben, welches sich den 7ten über den ganzen Arm erstreckte. Den 8ten war bereits eine große Pocke an beyden Armen entstanden und das Rothlauf geringer geworden. An diesem Tage liefs ich beyde Arme abzeichnen, indem sie ganz jenen ähnlich waren, welche *Jenner* abgebildet und seinem Werke beygefügt hat. Ich füge davon dieser Abhandlung einen Kupferstich bey, indem so viel auf die genaue Kenntniß der wahren Gestalt der Kuhpocke ankömmt, um sie von der unächten zu unterscheiden.

Den 9ten war der Umkreis um die Pocken mehr, als den vorigen Tag entzündet und angeschwollen, den 10ten aber nahm schon die Entzündung ab, und eine Kruste fing an, sich zu bilden. Die Heilung gieng sehr schnell

vor sich , so dafs sie bereits den 14ten vollendet war.

Das zweyte Kind ein Mädchen von dritthalb Jahren , bekam an den Impfstichen den 7ten May ein entzündetes Knötchen mit leichter Fieberhitze. Beydes verlor sich aber schon den 8ten wieder. Es bildete sich keine Pocke ; sondern die Impfstiche heilten.

Bey dem Knaben aber machten die Impfstichen nicht die mindeste Wirkung. Sie lagen unthätig in der Impfwunde , welche ohne alle Entzündung heilte , ohne dafs die Gesundheit des Kindes unterbrochen wurde.

Diese Versuche waren für mich sehr lehrreich. Sie bestätigten viele Angaben des Dr. *Jenners*. Ein Faden bewirkte in zwey Kindern , welche die Blattern noch nicht gehabt hatten , Entzündung ; in einem aber , welches schon geblattet hatte , war es ohne alle Wirkung.

Eines von den zwey erstern erhielt nur eine leichte Entzündung an der Impfstelle. Diese verschwand aber den andern Tag und die Wunde heilte. Hier wirkte der Faden nicht vollkommen. Er fand zwar Empfänglichkeit; aber er hatte entweder eine zu geringe Quantität des Pockenstoffes an sich; oder er machte zu wenig Reiz, um eine Pocke und mit ihr das Umstimmungsfieber zu bilden.

Bey dem andern Kinde aber wirkte der Faden mit seiner vollen Kraft, und zufälliger Weise stärker, als ich in der Folge je gesehen habe. Ich sah von ihm eine große Pocke entstehen, die alles Charakteristische derselben hatte, und mit nichts anderm verglichen werden konnte. Zugleich mit ihrer Entstehung entwickelte sich ein allgemeines Fieber, das auf die Haut stark wirkte, und dem Umstimmungsfieber der Blattern ähnlich war, ohne daß Blattern am Körper entstanden.

Da ich nun einige Zeit abwarten mußte, ehe ich die Gegenprobe mit der Inokulation der

der Menschenblattern anstellen konnte, so wünschte ich indessen zu erfahren, ob die Materie aus den Kuhpocken meines Kindes ebenfalls die Eigenschaft habe, durch die Impfung eine ähnliche hervorbringen; und, was das wichtigste ist, ein Umstimmungsfieber zu erzeugen, das, ohne Blattern am Körper hervorzubringen, ihn gegen jede fernere Ansteckung dieser Krankheit sicher stelle. Ich suchte daher ein Kind, an dem ich diesen Versuch machen konnte. Unter den Aerzten, welche täglich meine Kinder besuchten, war auch Herr Dr. *de Carro*. Da ich hörte, daß er zwey Kinder habe, so ersuchte ich ihn, eines davon zum Versuche herzugeben, das er nun um so eher thun konnte, da er keine üble Folge von der primitiven Impfung gesehen hatte, das Impfen mit frischer Kuhpockenmaterie weniger schmerzhaft ist, und die fernern Impfungen wahrscheinlich einen noch gutartigern Verlauf haben mußten. Er brachte mir dann auch den 10ten May eines seiner Kinder, einen Knaben von 10 Monaten, der noch nicht geblattet hatte. Ich impfte ihn



ihn an beyden Armen mit Kuhpockenmaterie von meiner Tochter. Die Impfung gelang sehr gut. Es entstand an beyden Impferten eine schöne Pocke ohne Rothlauf und ohne alle widrige Zufälle, ausser daß das Kind den 14ten May in der Nacht etwas unruhig war.

Auch diese Pocken hatten die Ansteckungsfähigkeit. Denn der Vater impfte nun sein anderes Kind mit dem daraus genommenen Stoffe, das den 20ten May ebenfalls an den Impfstichen eine schöne Pustel bekam, durch 3 Tage ein wenig fieberte, ohne einen Ausschlag am übrigen Körper.

Um diese Versuche vollständig zu machen, war nur noch übrig, diese Kinder mit den Menschenblättern zu impfen. Dieses geschah an meinen zwey Kindern den 31. Julius mit frischem Blattereiter, das ich von einem nicht geimpften Mädchen nahm, welches zwar gutartige, aber äußerst häufige Blättern hatte. Bey dem jüngern Mädchen, welches die Kuhpocke vollständig gehabt hatte, entstand an

C

dem

dem linken Arme eine kleine Pustel, die auch etwas in Eiterung übergieng, aber den 9ten Tag vollkommen trocken war. Am rechten Arm war der Impfflich schon am 6ten Tag vernarbt. Keine Blatter zeigte sich am ganzen Körper, und den 8ten Tag, wo gewöhnlich das Eruptionsfieber am heftigsten ist, war das Kind, so wie nachher vollkommen gesund.

Bey dem andern Mädchen, an welchem die Kuhpockenimpfung nicht die erwartete Wirkung gehabt hatte, wirkte die Impfung mit Menschenblättern nach ihrem gewöhnlichen Gange. Den 5ten August zeigten sich schon die Mutterblattern stark entzündet. Den 7ten eiferten sie, und das Kind fieberte. Den 8ten kamen mehrere Blattern zum Vorschein, den 9ten noch mehrere, so daß ihre Anzahl ziemlich beträchtlich wurde, die übrigens unter den gewöhnlichen Zufällen einen gutartigen Verlauf hatten..

Die Kinder des Herrn Dokt. *de Carro*, impfte ich etwas früher mit einem ausgetrockneten Menschenblatterneiter. Außerdem daß die Impffliche einige Tage hindurch etwas eiterten, und eine kleine Mutterblatter zu machen schienen, blieben die Kinder vollkommen gesund, ohne weder Fieber noch eine einzige Blatter am übrigen Körper zu bekommen.

Dieses waren meine ersten Versuche mit der Kuhpockenimpfung. Die Resultate, die ich daraus zog, waren folgende:

1. Die Kuhpocke hat eben den Verlauf der Entzündung, Eiterung und Abtrocknung, eben den umschränkten erhabenen Entzündungskreis um den Eiterpunkt; in dem Eiterpunkt selbst aber, eben die Tiefe, Ausdehnung, und Erhabenheit, als die gewöhnlichen Menschenblattern, womit sonst keine einzige Ausschlags-gattung verglichen werden kann.

2. Menichen die noch nicht geblattert haben, bekommen an der Impfstelle eine Blatterpustel, die der durch die Einimpfung der Menschenblattern entstandenen Mutterblatter ganz ähnlich ist.

3. Während sich im Impfstiche die Blatterpustel entwickelt, entsteht den 6ten bis 8ten oder 9ten Tag nach der Kuhpockenimpfung ein allgemeines Fieber, gerade wie bey der gewöhnlichen Blatterninokulation, das bald gelinder und von kürzerer Dauer, bald stärker und anhaltender ist.

4. Kuhpockenmaterie macht auf diejenigen, welche die Kinderblattern gehabt haben, keine Wirkung, selbst bey denen schlägt es oft nicht an, welche jene noch nicht überstanden haben. Gerade so verhält sich das Menschen Blattereiter.

5. Es ist daher sehr wahrscheinlich, daß die Kuhpocken so gut für den Blatternschü-

schützen werden, als es *Jenner* und *Pearson* versichern.

6. Die Kuhpocken scheinen mit den Menschenblattern nahe verwandt zu seyn.
7. Es scheint, daß das bey der Entwicklung der Kuhpockenpustel entstehende Fieber dasjenige Umstimmungsfieber sey, welches, wie bey der Menschenblatternimpfung, dem Hautorgan die Eigenschaft, vom Blatterngift affizirt zu werden, benimmt und zerstört.
8. Es giebt uns folglich dieser Versuch sehr viele Hoffnung, daß die Einimpfung der Kuhpocken auch hier als ein Mittel, die fernere Ansteckung der Menschenblattern zu verhüten, benutzt werden könne.

Da aber in Erfahrungssachen, besonders, wenn sie einen so höchst wichtigen Gegenstand betreffen, zahlreiche und immer übereinstimmende Versuche erfordert werden, so konnte

ich diese meine Versuche, so sehr sie auch die Neuheit der Sache bekannt gemacht hatte, nicht selbst zur öffentlichen Notiz bringen; indem ich es dem Werth der Heilkunde, der Wichtigkeit der Sache, und dem Interesse der gesammten Menschheit schuldig zu seyn glaubte, hier nicht voreilig zu Werke zu gehen, sondern erst noch mehrere Versuche und Beobachtungen hierüber zu machen, und die Erfahrungen anderer Aerzte abzuwarten.

Schon damals war es mein Wunsch, daß im hiesigen allgemeinen Krankenhause ein Versuch mit mehreren Kindern gemacht würde, allein der Argwohn, den *Beddoes* über den Bestand dieser neuen Entdeckung öffentlich geäußert hatte, machte, daß man hier noch einige Zeit abzuwarten beschloß, bis mehrere Versuche die Sache näher bestättigen würden.

Herr Dokt. *de Carro* fing inzwischen an, mehrere Personen mit Kuhpocken zu impfen, deren Anzahl sich bis zum Novemb. 1800  
über

über 90 erstreckte. Auch Herr Dr. *de Careno* impfte im Jahre 1800 mehrere mit glücklichem Erfolge.

Im Jahre 1800 impfte ich verschiedene Male mit Fäden, welche mit Kuhpockenmaterie von meinem Kinde angeschwängert waren, aber jedesmal ohne Erfolg. Entweder war die Materie zu alt, oder selbst von Anfange schon unkräftig gewesen, weil ich sie unter der Kruste her, 14 Tage nach der Impfung genommen hatte.

In diesem nämlichen Jahre sah ich ein Kind, welches Herr Dokt. *Careno* und Herr *Hubertus* mit Kuhpocken geimpft hatten, nicht allein um den Hof am Impfstiche, sondern auch am Kinn und im Gesichte mehrere Blattern bekommen. Mit getrockneter Materie, welche ich von diesem Kinde aus den Blattern im Gesichte genommen hatte, impfte ich ein anderes Kind. Es entstanden außer der Mutterblatter, 8 Blattern im Gesichte mit einem sehr gelinden Fieber.



In der Hoffnung, daß bald ein öffentlicher Versuch mit der Kuhpockenimpfung gemacht werden würde, welche bey der unglücklichen Verheerung der Kinderblattern um so dringender wurde, ersuchte ich den Herrn Dr. *Woodville*, Arzt des Impfhauses zu London um frische Kuhpockenmaterie. Er war so gütig mir einen Faden zu schicken, den er selbst mit Kuhpockenstoff eingetränkt hatte. Da sich die Anordnung des Versuches von einer Woche zur andern verzog, und der Faden immer älter wurde; so war ich gezwungen, ihn bey andern Kindern anzuwenden.

Der Faden war den 29ten Jenner 1801 von London, bloß in einem Briefe angeheftet weggeschickt worden. Ich impfte damit den 15ten April meine zwey jüngsten Kinder, das eine von 6 Monaten, das andere von 1 Jahre und 9 Monaten, nebst diesen noch zwey andere Kinder.

Alle bekamen bey dem gutartigsten Verlaufe an jedem Impfstiche eine schöne voll-

kom-

kommene Pockenpustel. Sie hatten den 5ten und 6ten Tag nach der Impfung ein sehr gelindes, doch merkliches Fieber mit Hitze und etwas Unruhe.

Mit der Materie dieser Pocken impfte ich andere ein, welche in Rücksicht der Schönheit und Vollkommenheit der entstandenen Pustel, und in Rücksicht der Gelindigkeit der sie begleitenden Krankheit sich auf gleiche Weise verhielten. Auch diese Pocken wurden wieder weiter überpflanzt. Und ihre Sprösslinge existiren vielleicht noch nach der hundertsten Generation, sowohl hier, als in entfernten Orten, wohin davon Impfstoff versendet worden ist.

An meinen Kindern wurde nach einiger Zeit der Gegenversuch mit Menschenblattern gemacht, bey dem ältern den 5ten, bey dem jüngsten den 19ten May. Bey Ersterem eitereten die Impfstiche am 2ten Tage etwas, am 4ten waren sie ohne alle Folgen geheilt. Mit dem Letztern aber impfte ich zu gleicher Zeit,

um

um mich desto zuversichtlicher zu überzeugen, noch ein anderes Kind, welches weder die Kuhpocke, noch die Menschenblattern gehabt hatte. Zu der Impfung meines Kindes nahm ich absichtlich mehr Blatternstoff auf die Lanzette, als bey dem andern. Letzteres bekam viele Blattern; das Meinige aber blieb gesund und die Impfwunde war am 4ten Tage geheilt.

Außer diesen impfte ich diesen Sommer hindurch noch mehr als 30 Personen, von verschiedenem Alter, unter andern auch Eine von 50 Jahren. Bey allen beobachtete ich denselben gelinden Verlauf. Unter einem gelinden Fieber bildete sich an der Impfstelle den 7ten oder 8ten Tag die Pocke, gieng den 9ten bis 10ten in Eiterung über, und den 7ten, 8ten oder 9ten Tag konnte man den Impfstoff zu fernern Fortpflanzung aus derselben nehmen.

Uibrigens verbreitete sich diese neue Impfungsart nicht allein hier in der Stadt, sondern auch im ganzen Lande unglaublich stark aus.

aus. Die hiesigen Aerzte *de Carro* und *Careno* waren ihre ersten Beförderer. Nach ihnen haben sich Dr. *Portenschlag* der jüngere, Dr. *Helm*, Dr. *Koffler* und der Wundarzt *Lercher* besonders ausgezeichnet. Auf dem Lande haben Dr. *Iberer* zu Mödling mit Hilfe des dortigen Pfarrers, Dr. *Schenk* zu Baden, Dr. *Gafner* zu Oberholabrun, und der würdige Pfarrer *Koppauer* zu Breitenwerda mit dem dortigen Wundarzte *Kölbel* die neue Pockenimpfung mit einer Schnelligkeit ausgebreitet, die demjenigen, welcher die Halsstarrigkeit der Landleute gegen die Einführung neuer Sachen kennt, allein zur Versicherung von der Güte und Wahrheit derselben hinreichen kann.

Doktor *Careno* war hier der erste, welcher dem grossen Publikum die Kuhpockenimpfung bekannt machte. Er gab bereits im Jahre 1799 den ersten und zweyten Theil von *Jenners Beobachtungen* heraus. Im May 1801 erschien seine Volkschrift *über die Kuhpocken*, welche wegen ihrem faßlichen und überzeug-

gen

génden Vortrag allgemein gelesen wurde, und ungemein viel zur Vertilgung der Vorurtheile wieder diese Entdeckung beytrug. Endlich erschien von ihm auch der dritte Theil von *Jenners Beobachtungen*, denen er ein schönes Kupferblatt beyfügte.

Umständlich beschrieb ich im *medizinischen Archiv von Oesterreich vom Jahre 1799* meine ersten Impfversuche, und gab im folgenden Jahre 1800, von dem Fortgange der Kuhpockenimpfung in Wien Nachricht.

Herr Dr. *de Carro* gab im Jahre 1801 seine *Beobachtungen und Erfahrungen* über diesen Gegenstand in französischer Sprache heraus, welche bald von *Portenschlag* dem jüngern in die deutsche Sprache übersetzt wurden. Er führte darin 200 Geschichten von Kuhpockenimpfungen an, welche er bisher verrichtet hatte, und zog daraus nützliche Bemerkungen und Lehren, um die Aechtheit der Kuhpocke zu erkennen, und die Impfung derselben gut zu verrichten.

Herr

Herr *Portenschlag* der jüngere veranstaltete im Julius des nämlichen Jahres eine öffentliche Impfung mit Menschenblättern an 20 Kindern, denen zuvor die Kuhpocke mit Erfolg eingeimpft worden war, in Gegenwart mehrerer Aerzte. Nach 10 Tagen liefs er die Kinder wieder zusammen kommen und untersuchen, wo sich dann fand, dafs kein einziges dieser Kinder die Blättern bekommen hatte. Er machte diesen Versuch durch den Druck bekannt.

Endlich wurde mein so läng geäußerter Wunsch gewährt, und im allgemeinen Krankenhaus ein öffentlicher Versuch an 26 Kindern gemacht. Der Bericht des Herrn Hofraths *Frank*, über diesen Versuch, befindet sich wörtlich im Anhange. x

### *Charakteristik der Kuhpocken.*

Zur Beschreibung der Beschaffenheit und des Verlaufes der Kuhpocken kann man in

Cun-

unfern Ländern nur die Geimpften nehmen, da die Originalpocken nur auch etwa noch in einem oder anderem Ort, nicht einmal beständig, vorhanden sind, welche übrigens von heftigern Zufällen begleitet werden, als die Geimpften.

Die ersten zwey Tage nach der Impfung sieht man an der Impfstelle außer den Spuren der gemachten Ritzwunde nichts.

Den dritten Tag sieht man schon die Impfstelle etwas roth, und fühlt daselbst eine kleine Erhabenheit, welche stündlich merkbarer wird.

Den vierten Tag hat sich ein rothes, hartes, erhabenes Knötchen formirt.

Den fünften Tag erhebt sich das Knötchen mehr zur Pocke, deren Rand mit einem rothen Kreise umgeben zu werden anfängt.



Am sechsten und siebenten Tage zeigt sich in der Mitte der Pustel ein farbenloser etwas eingedruckter Fleck, der sich allgemach mit lichter Feuchtigkeit anfüllt. Die Pustel nimt an Grösse zu, und man fühlt ihre Härte so tief unter der Haut, als ihre Erhabenheit über derselben.

Den achten Tag ist die Pocke in ihrer Zeitigung, sie enthält eine lichte Feuchtigkeit und ist so groß, als eine Erbse. Sie ist entzündet, schmerzet etwas und bildet um sich einen rothen Kreis.

Um diese Zeit stellt sich ein Fieber ein, das mehrere Stunden lang anhält, ohne jedoch heftig zu werden. Die Geimpften sind etwas unruhig, haben Hitze und Durst, zuweilen Schmerzen unter den Achseln. Dieser leichte Zufall verhindert sie aber nicht im geringsten an ihren gewöhnlichen Geschäften, die Kinder treiben dabey ihre Spiele, wie zuvor. In der folgenden Nacht erwachen sie öfter, als gewöhnlich.

Den neunten Tag ist die Pocke gemeinlich noch, wie am achten. Der Hof um dieselbe wird röther, erhabener und mehr ausgedehnt.

Den zehnten Tag ist die Pocke schon in Eiterung übergegangen. Statt des Eindrucks ist nun in der Mitte eine Erhabenheit, und statt der lichten Feuchtigkeit quillt nun bey dem Eröffnen der Pocke ein weißstrübes, etwas dickes Eiter aus derselben. In diesem Zustande bleibt die Pocke bis zum zwölften Tag, wo sie zu trocknen und in der Mitte schwarz zu werden anfängt.

Der Hof um die Pocke nimmt vom achten bis zum zehnten Tage an Ausdehnung und Röthe zu; so bald aber diese in Eiterung übergegangen ist, so nimmt er auch wieder ab so, daß er bey der anfangenden Abtrocknung gänzlich verschwunden ist.

Bey der Austrocknung bildet sich ein dunkelbrauner Schorf, welcher fest aufliegt und ziemlich dick ist. Ohne Schmerzen und Zerreiſſung der Hautgefäſſe kann er in den erſten Tagen nicht abgenommen werden, und das Abreiſſen deſſelben verurſacht Entzündung und ein langwieriges Geſchwür. Sich ſelbſt überlaſſen hingegen wird er allgemach locker, und fällt von freyen Stücken ab. Dieſes geſchieht gewöhnlich in acht Tagen nach geſchehener Abtrocknung, und es bleibt alſdann an der Impffſtelle eine Pockengrube.

Dieſes iſt der ordentliche und gewöhnliche Verlauf der Kuhpocke. Allein es giebt auch vielfache Abweichungen.

Die Entzündung und Erhebung der Puſtel geſchieht oft früher, oft langſamer, und zwar erſt den 6ten, zuweilen gar den 8ten Tag. Der Hof um die Pocke iſt nicht ſelten ſehr ausgebreitet, und in und auſſer dem Kreiſe entſtehen Nebenpocken, die ebenfalls in Eiterung übergehen. Die Pocke iſt manchmal

D

ſehr

sehr groß, die Entzündung ziemlich stark, der Abszess langwierig. Doch alle diese Abweichungen schränken sich nur auf einige Tage ein, und brauchen nur leichte Heilmittel zu ihrer Befänftigung. Alles kömmt bey der Impfung der Kuhpocke, wenn man von ihrer schützenden Eigenschaft versichert seyn will, darauf an, daß man sie genau kenne, und die *ächten* von den *unächten* unterscheide, indem nur die erstern zuverlässig für den Menschenblattern sichern.

### *Kennzeichen der ächten Kuhpocke.*

Diese Kennzeichen sind zwar schon in der vorhergehenden Beschreibung enthalten; allein da die unächten Kuhpocken einiges davon mit ihnen gemein haben; so ist es nöthig, die Aufmerksamkeit bloß auf jene Zeichen zu richten, ohne welchen keine wahre Kuhpocke besteht.

Das erste Merkmal der wahren Schutzpocke ist: daß sie nicht vor dem zweyten

Ta-

Tage , sondern wohl eher nach demselben entstehe.

Das zweyte: ihre eigene Härte und Ausdehnung, welche eben so tief unter der Haut, als über derselben zu fühlen ist.

Das dritte: der bestimmte Zeitraum der Eiterung von vier Tagen, der nicht kürzer seyn darf.

Das vierte: die helle Feuchtigkeit, welche vom 6ten bis zum 10ten Tage in der Pustel enthalten ist.

Das fünfte und sicherste Merkmal aber ist, der rothe Kreis oder Hof um die Pustel, welcher sich um dieselbe schon bey ihrer Entwicklung bildet, und sich um so mehr röthet und ausdehnt, je grösser die Pustel wird, je mehr sie sich entzündet und eitert. Dieser macht immer einen umschriebenen gleichen Kreis um die Pocke, ist zunächst selber etwas erhoben, und verliert sich allgemach in der

Haut: Er ist der beständige Begleiter der Kuhpocke, und besteht in einer Entzündung derjenigen Theile, welche das entzündete und eiternde Pockenorgan zunächst berühren, und bey der starken Veränderung und Zerstörung desselben zugleich gereizt werden; daher sie so lange in Entzündungsstand verbleiben, bis der Reitz im Pockenorgan aufhört. An der Impfstelle entsteht eine gewöhnliche Pocken-grube. Auch diese ist ein Zeichen einer ächten Kuhpocke.

### *Anomalien der Kuhpocken.*

Außer dem oben beschriebenen gewöhnlichen Gang der Kuhpocken, giebt es zuweilen einige andere Erscheinungen, die zwar an der Wesenheit der Schutzpocken nichts verändern, und von einigen Nebenumständen herühren, die man aber wissen muß, um nicht irre zu werden. So viel mir bekannt ist, hat man bisher folgende wahrgenommen.

1. Nach der Impfung am Arm entstehen zuweilen, wie oben angemerkt worden ist, während der Entzündungsperiode der Pocke Schmerzen und Anschwellungen der Drüsen in der Achselhöhle. Dieser Zufall vergeht, sobald die Eiterung eintritt: der Schmerz ist nie so groß, daß er eine Hilfe erfordert, und ist auch dagegen nichts zu gebrauchen, als daß man den Arm ruhig halte, und alles entferne, was sie drücken kann, wie enge Kleider u. d. gl. Indessen ist es zuweilen geschehen, daß durch öfteres unvorsichtiges Aufheben der Kinder unter Achsel diese gereizten Theile sich entzündet haben, und sich alda ein Abszess formiret hat. Eben so werden auch die Drüsen in den Weichen zuweilen aufschwellen und wehe thun, wenn die Impfung am Schenkel vorgenommen worden ist.

2. Nicht selten entstehen bey der Entzündungsperiode der Pocke, um sie herum, in ihrem Hofe oder nahe bey demselben Nebenpocken; die ein Knötchen bilden, und entzün-



zündet sind. Sie vergehen von selbst in der Eiterungsperiode, und ich habe noch keine dieser Nebenpocken in Eiterung übergehen gesehen.

3. Am übrigen Körper entstehen auch jedoch viel seltner, solche Pustulen während des Umstimmungsfiebers. Sie zeigen sich aber kaum, und verschwinden meistens mit dem Fieber. Ausser dem angeführten Falle bey dem von Dr. *Careno* behandelten Kinde, habe ich noch keines dieser Pustulen in Eiterung übergehen gesehen, weswegen ich auch mit ihm hier eine fremde Ansteckung von Menschenblättern vermuthete.

4. Man bemerkt auch bey einigen Eingepflichten, doch aber höchst selten, einen Ausschlag, welcher während der Eiterung der Schutzpocke, meistens wo sich um dasselbe ein Rothlauf eingefunden hat, entstehet, und mehrere Theile des Körpers, auch zuweilen das Gesicht einnimmt, und in kleinen entzündeten Pustulen bestehet, die sich

an einigen Orten zusammen häuften , über der Haut nur wenig erhoben sind , keinen Hof um sich bilden , stark jucken , und wenn sie aufgekratzt werden , eine helle Lymphe geben. Sie eitern nicht , sondern trocknen mit kleinen Schuppen ab , unter welchen sich auch zuweilen ähnliche Pustulen ansetzen. Durch laue Bäder vergeht dieser Ausschlag bald , wo aber nichts gebraucht wird , dauert er 10 bis 20 Tage , wo er dann von sich selbst vergeht.

5. Vom Rothlauf ist oben Meldung gemacht worden. Es entsteht in der Höhe die Entzündungsperiode , und vergeht , sobald die Pocke zu trocknen anfängt ; es dauret daher kaum 3 oder 4 Tage. Nur wo dieser Zufall heftig ist , ist ein Hilfsmittel nöthig. Allein so selten als dieser Zufall sich einstellt , so ist es doch noch feltner nöthig , einige Hilfsmitteln dagegen anzuwenden , wovon unten bey der Behandlung ausführlicher gehandelt werden wird.

6. Ich habe das bey dieser Naturoperation entstehende Umstimmungsfieber noch nie für sich so heftig gesehen, daß es den Geimpften stark angegriffen, oder ihn im Bette zu bleiben genöthiget hätte. Bey allen ist es bloß ein Gefühl von Wärme und einigem Unbehagen, das den Geimpften wie im Vorbeyfliegen überläuft und bald vergeht. Es können jedoch äussere zufällige Ursachen und schädliche Potenzen in dieser Epoche das Fieber um so eher verschlimmern, als sie schon für sich hinreichend sind, eine Krankheit zu erregen, die dann auch ihre eigene Heilart erfordert.

7. Später Ausbruch und späte Eiterung der Pocken sind zuweilen beobachtet worden. Unerklärbare Ursachen verhindern zuweilen den gewöhnlichen Gang dieser Naturoperation, und die Pocke, statt sich wie gewöhnlich den 5ten oder 6ten Tag zu entwickeln, und bis zum 8ten Tag in die Eiterung übergehen, kömmt entweder gar nicht zum Vorschein, oder bildet nur ein kleines Knötchen,  
das

das nicht weiter forttreibt, und erst nach 12 und mehreren Tagen treibt sie sich, wie erst belebt, hervor, und geht dann die gewöhnlichen Stadien der Entzündung und Eiterung durch.

Dies ereignet sich auch bey der Dazwischenkunft eines Auschlagfiebers, besonders der Maßern oder des Scharlachs. Erst, wenn diese Krankheiten überstanden sind, entwickelt sich die Impfpocke, und setzt ihren indeßten unterbrochenen Gang fort. Es scheint aber, diese Interruption nur bis zum 8ten Tag Statt zu haben, und daß, wenn einmal das Umstimmungsfieber sich einstellt, und die Pocke in Eiterung übergegangen ist, die zufälligen Krankheiten in der weiteren Operation der Pocken keine Hinderniß mehr machen, weil es nun ein bloßer örtlicher Abszeß ist, der von selbst auch während eines andern Totalfiebers sich heilt.

Zufällige Blattern aber machen in dem Gange der Schutzpocken keine Hemmung, sondern diese gehen als einzelne Blattern unter dem großen Heer der andern ihre Stadien gleich den übrigen durch; wir haben Beyspiele allhier, wo die Menschenblattern erst den siebenten Tag nach der Impfung ausgebrochen sind. Die Impfpustel hat bey den meisten ihre Periode fortgesetzt, ja sogar bey jenen, welche böseartige Blattern bekamen, verwandelte sich auch die Impfpocke zuweilen in eine Brandblatter. Von jenen aber, welche nach dem 8ten Tag der Impfung, wo die Pocke bereits in Eiterung getreten war, die Blattern bekommen hätten, haben wir kein Beyspiel, obgleich hierlandes bereits in mehr denn 6 Orten, die Kuhpockenimpfung während der herrschenden Blatterseuche im Großen vorgenommen, und die Seuche dadurch getilget worden ist.

8. Endlich geht auch die eiternde Pocke zuweilen von ihrem gewöhnlichen Weg ab, wird groß, entzündet sich im ganzen Umkreis und bleibt lange Zeit in Eiterung. Beynahe meistens ist daran Schuld frühes Aufkratzen, schlechte, schmutzige oder grobe Leinwäfche, womit die eiternde Pocke bedeckt ist, unzeitiges Weggreiffen des Schorfes, und ungeschicktes Behandeln des Geschwüres. Höchst selten und bey nahe vielleicht niemals ist eine ungesunde Disposition der Geimpften daran Schuld. Durch einige Aufmerksamkeit und Vermeidung der Ursachen wird dieser Zufall leicht verhüthet, das Geschwür selbst aber bald geheilt, wenn es nach Anzeige der Umstände behandelt wird.

### *Die unächten Kuhpocken.*

Die unächten Kuhpocken entstehen entweder durch eine nicht gut gemachte Impfung, oder durch veränderten und verdorbenen Kuhpockenstoff.

So

So wenig Kunst die Impfung erfordert, und so leicht der Impfstoff durch eine fast unmerkliche Menge und die leichteste Berührung ansteckt; so trägt es sich doch zuweilen zu, daß die Impfung nicht glückt, wenn sie von einem Ungeübten verrichtet wird. Es entsteht sodann entweder gar keine Pustel und die Hautwunde heilt bald zu, oder die dadurch entstandene Pustel ist keine ächte Kuhpocke.

Eben so ereignet sich dieses, wenn der Impfstoff verdorben ist, welches bey der aufbewahrten und getrockneten Materie sehr leicht geschieht. Auf eine uns noch unbekannte Weise zersetzen sich die Bestandtheile des Impfstoffes, wenn er entweder der Sonnen- oder Ofenhitze ausgesetzt gewesen, oder zu lange aufbewahret, oder nicht genug verschlossen worden ist; hauptsächlich, wenn man ihn dann genommen hat, wenn er noch nicht zeitig genug war, mehrmalen aber, wenn die Pustel bereits in Eiterung übergegangen ist, und statt der hellen Feuchtigkeit dickes trübes Eiter erhalten wurde.

Die



Die unächten Kuhpocken erkennt man an folgenden Merkmalen: Gleich den ersten oder den zweyten Tag entsteht bereits eine Pustel, die aber von der ächten durch ihren breiten Umfang, und grössere Entzündung sehr verschieden ist, sie geht bald in Eiterung über, und nach 5 oder 6 Tagen oft auch noch eher ist sie schon trocken. Oder die etwas später entstandene Pustel erhebt sich schnell, juckt sehr, gewinnt bald einen rothen Hof, der aber nicht so wie bey der ächten Kuhpocke gleich rund, und viel blässer ist. Die Pustel selbst hat ein gelbes Ansehen; und gleicht einer durch einen Splitter entstandenen Hautentzündung, welche in Eiterung übergeht. Die Feuchtigkeit dieser Pustel ist trüb und eiterartig. Ueberhaupt braucht es nur einige Aufmerksamkeit und Uebung, um sich das Bild der ächten Kuhpocke einzudrücken, wodurch man in den Stand gesetzt wird, auf den ersten Blick die ächte von der unächten zu unterscheiden. Der beyliegende Kupferstich zeigt deutlich die Gestalt der ächten Kuhpocke in ihrer vollen Reife.

## *Die Behandlung der Kuhpocken.*

Es ist leicht zu denken, daß eine so geringe Krankheit, bey welcher nur ein Punkt entzündet und das Fieber kaum merkbar ist, keiner mühsamen ärztlichen Behandlung bedürfe. Indessen muß man doch während dieser Naturoperation einige Vorsicht anwenden, so wie es auch Fälle giebt, welche ärztliche Hilfe erfordern. Die Impflinge bleiben bey ihrer gewohnten Lebensart, leichte Nahrung, Reinlichkeit und freye Luft, wenn die Witterung deren Genuß zuläßt, sind ihre einzigen Bedürfnisse. Erwachsene müssen sich für geistigen Getränken, starken Erhitzungen und heftigen Gemüthsbewegungen hüten. Ueberhaupt muß alles vermieden werden, was sonst der Gesundheit nachtheilig ist: denn ob man gleich Beyspiele hat, daß die Kuhpocken während einer zufällig zugeflossenen Krankheit ihren Verlauf ungehindert fortgesetzt haben, so läßt sich doch leicht erachten, daß dieses nicht immer der Fall seyn werde.

Zuweilen ist die Pustel gegen den 5ten oder 6ten Tag sehr entzündet, der Hof um dieselbe breitet sich stark aus, ist sehr roth und schmerzet. Auch verbreitet sich zuweilen eine rothlaufartige Entzündung über den ganzen Arm. Obschon sich diese Entzündung meistens von sich selbst verlieret, sobald die Eiterung eintritt; so sind diese schmerzhaften Zufälle doch zuweilen so heftig, daß es nöthig ist, sie bald zu lindern. Diesem zu Folge lege man ein in kaltes Wasser getauchtes, mehmal zusammengelegtes Stück Leinwand, in Form einer Kompresse auf den entzündeten Theil; oder man drücke Kompressen in eine Mischung von einem Theile Bleyessig und 5 oder 6 Theile kalten Wassers, und lege sie mehrmal des Tages auf.

Die Eiterung der Pocke hält oft mehrere Tage und länger als gewöhnlich an. Die zufällige Entzündung der benachbarten Theile, welche oft durch unzeitiges Abreißen der Kruste entstanden ist, veranlaßt dieses. Das Auflegen eines in kaltes Wasser getauchten

Stücks

Stücks Leinwand, oder das Verbinden mit Silberglättfalbe hebt diesen Zufall bald.

Bleibt die Kruste gar zu lange kleben, so braucht man nur diese nämliche Silberglättfalbe oder die braune Salbe aufzulegen.

Man hat bisher keinen andern krankhaften Zufall bey den Kuhpocken bemerkt, noch nöthig gehabt, ein anderes Heilmittel, als die jetzt beschriebenen anzuwenden. Woraus erhellet, welch eine Wohlthat diese Erfindung für die ganze Menschheit ist.

### *Sammlung und Aufbewahrung des Impfstoffes.*

Zwischen dem 6ten und 8ten Tage ist die beste Zeit, Impfstoff zur fernern Fortpflanzung aus der Pocke zu nehmen. In dieser Absicht ritzt man mit der Spitze einer Lanzette die Pocke an mehreren Punkten, hauptsächlich aber in der Mitte, wo sich um diese Zeit eine Blase gebildet hat. Dieselbe Spitze der Lanzette,

zette, die dadurch mit Kuhpockenstoffe angefeuchtet ist, ist zur Impfung am tauglichsten; sie muß aber dazu gleich verwendet werden, indem sonst die Materie an dem Metalle verderbt. Damit man aber Impffstoff zum Aufbewahren und Verschicken erhalte, so muß man die aus der geritzten Pustel hervorquellende Feuchtigkeit sammeln. Dieses geschieht auf folgende Weise: man tränkt einen Zwirnfaden mit der aus der geritzten Kuhpocke hervorquellenden Feuchtigkeit, und verwahrt ihn in einem Papiere; dieses ist die leichteste und gewöhnlichste Art des Aufbewahrens. Die einzige Unbequemlichkeit bey dessen Gebrauch ist, daß man, um den Faden einzulegen, einen leichten Ritz in die Haut machen muß. Da indessen diese Unbequemlichkeit nur die einzige, und nicht so gar groß ist, da die darauf entstehende Kuhpocke in der Folge frischen Impffstoff zur Genüge liefert, so kann diese Art des Aufbewahrens leicht beybehalten werden. Der Impffaden, welchen mir Dr. *Woodville* von London schickte, war in einem Briefe unverhüllt angeheftet. Auch ich

liefs in so ihm Briefe offen liegen, und doch gerieth mir jede Impfung, der ich mit dem kleinsten davon abgeschnittenen Stückchen verrichtete; obschon ich erst den 15ten April zum erstenmal damit impfte, da doch der Brief schon den 29ten Jänner von London abgeschickt war.

Man steckt diese Fäden auch, um sie vor der Luft zu bewahren, in Glasröhrchen, deren Oeffnungen man mit Wachs oder Siegelack verstopft.

Die zweyte Art, den Impfstoff zu bewahren, ist folgende: man nimmt zwey gleiche viereckigte Stückchen eines Fensterglases von der Grösse eines Zolles, die beyde sehr genau auf einander passen, und wovon das eine Stück eine Grube haben kann, welches aber nicht unumgänglich nöthig ist. Mit der Spitze der Lanzette sammelt man die aus der geritzten Pocke hervorquellende Feuchtigkeit und streicht sie auf die Mitte des Glases, oder in das Grübchen derselben, läßt sodann die

Feuch-

Feuchtigkeit im Schatten in einer nicht zu starken Hitze etwas trocknen; nun legt man das andere Stückchen Glas darüber, verbindet beyde mit Wachs fest zusammen und wickelt sie in Papier ein. Bey ihrem Gebrauche löset man den eingetrockneten Kuhpockenstoff mit etwas warmen Wasser, das man auf der Spitze einer Lanzette genommen hat, auf, welches sehr leicht und bald geschieht, und wodurch nun der ungefeuchtete Impfstoff so gut wird, als wäre er ganz frisch von der Pocke genommen:

Endlich feuchtet man auch Baumwolle vollkommen mit Impfstoff an, - und legt sie auf ein ausgehöhltes Glasstückchen, bedeckt dasselbe mit einem andern und verbindet beyde mit Wachs. Man hat gefunden, daß sich der Impfstoff auf denselben, ohne einzutrocknen, frisch erhalten hat, so daß man nach mehreren Tagen und Wochen, die Spitze der Lanzette damit anfeuchten und die Impfung verrichten konnte.



Nebst diesem hat man noch verschiedene andere Arten, den Impffstoff aufzubewahren, und zu versenden. Man verwahret die Schurfe der Kukpocke, pulvert sie; und bey der Anwendung mischt man das Pulver mit etwas warmen Wasser, oder man tränkt etwas Leinwand mit dem Impffstoff, behält sie auf, und feuchtet sie bey dem Gebrauch mit warmen Wasser; wo man dann etwas davon in eine Ritzwunde legt. Beyde Arten habe ich aber immer ohne Nutzen gefunden, wahrscheinlich, weil der Impffstoff hiebey schon verändert, und zu alt ist. Auch feuchtet man ein Stückchen Schwamm mit etwas warmen Wasser, und presset den Impffstoff aus. Silberne, und helfenbeinerne Lanzetten, und silberne Nadeln, deren Spitze in dem Impffstoff eingedunkt worden sind, verwahret man ebenfalls in verschlossenen Federkielen. Sehr selten aber ist mir damit die Impfung geglückt, weil der wenige getrocknete Impffstoff theils verändert ist, theils zu fest an dem Metall oder Bein klebt, und bey dem Impffstich nicht in der Wunde bleibt.



## *Die Impfung.*

So gering die Operation der Impfung ist, so hat doch nicht jeder Arzt oder Wundarzt Gelegenheit gehabt, sie verrichten zu sehen. Es ist daher für denselben, um in den Stand gesetzt zu werden, sie zu verrichten, eine Beschreibung davon nothwendig.

Man kann zwar die Impfung an einem jeden Theile des Körpers verrichten; gemeinlich aber werden die Arme dazu gewählt. Der Impfer legt den Arm des Impflings in seine linke Hand, so daß die Mitte des Arms in seiner hohlen Hand liege. Mit seinem Daumen auf der einen, und den Fingern auf der anderen Seite spannt er die Haut. Nun nimmt er mit der rechten die Lanzette, deren Spitze in Kuhpockenstoff eingetaucht ist, hält sie zwischen dem Daumen und Zeigefinger, und indem er die drey anderen Finger auf den Arm des Impflings ansetzt, um einen festen Punct zu haben; schiebt er die Spitze der flach angelegten Lanzette bey der Insertion  
des

des Deltamuskels, d. i. an der äußern Seite und in der Mitte des Armes, da, wo der Arm ausgehöhlt ist, flach an dem Oberhäutchen hinein, so daß er nur das Oberhäutchen von der Haut trennt, und die Spitze etwa den zwölften Theil eines Zolles zwischen der Haut und dem Oberhäutchen hineinreicht. Er läßt dann die Lanzettenspitze etwa einige Augenblicke darinn, und macht damit einige leichte Bewegungen, damit der Impfstoff sich auf der Haut anlebe. Er zieht darauf die Lanzette langsam heraus, indem er zu gleicher Zeit den Daumen der linken Hand auf die Lanzettenspitze legt, und so selbe etwas fest an die Haut andrückt, wodurch alle Feuchtigkeit, welche auf der Spitze haftet, von ihr weg- gewischt wird.

Die Wunde ist so unbedeutend, daß meistens gar kein Blut hervorkommt, nur bey ganz zarten Kindern quillt zuweilen ein Tropfen hervor. Man hat deswegen weder einen Verband, noch das Auflegen eines Pflasters nöthig.

Wenn

Wenn man aber einen Faden einlegt, so wird die Impfung auf folgende Art angestellt: Man macht an dem oben genannten Orte des Armes mit der Lanzettenspitze einen leichten Ritz von der Grösse des sechsten Theils eines Zolles in die Haut, das hervorquellende Blut wischt man ab, zieht die kleinen Wundlefen etwas aus einander, macht ein Stück von einem zerschnittenen Impffaden durch Anhauen etwas feucht und warm, legt es in die Wunde, und bedeckt es mit einem Pflaster.

Jene, welche das Schneiden fürchten, legen ein Vesikatorpflaster von der Grösse einer Erbse auf den Arm, und wenn dieses gezogen hat, den Impffaden auf die entblößte Haut, und bedecken ihn mit einem Pflaster.

Obschon eine einzige Kuhpocke hinreichend ist, so ist es doch besser und sicherer, die Impfung an zwey Orten zu verrichten, und dieses entweder an einem Arm, wo dann ein Stich von dem andern wenigstens einen Zoll entfernt seyn muß, oder, was am besten ist,

ist, an beyden Armen. Mehrere Aerzte finden es bequemer, bey kleinen Kindern die Impfung an dem innern Theil des Schenkels zu machen, weil sie da leichter nach der Impfwunde sehen können, ohne das Kind auszukleiden.

---

## Auszüge

aus den der Landesregierung  
von Niederösterreich über-  
gebenen Berichten über die  
Kuhpockenimpfung.

### I.

Bericht des Doktor *Schenk* Kreisarztes  
zu Baaden, vom Juni 1801.

**E**rstaunt über die in so vielen Zeitungen und  
Journalen, als äußerst wohlthätig für die  
Menschheit, angepriesene Kuhpocke, aufge-  
muntert durch die von dem Herrn Regierungs-  
rath *Ferro* angestellten, und in dem medizi-  
nischen Archive beschriebenen Versuche mit  
derselben, endlich durch die mir immer heilige

Re-

Regel: *prüfe und urtheile*, ganz dahin entschieden, unternahm ich dieses Frühjahr, wo die Kinderblattern ohnehin so bösartig herrschten, ebenfalls die Kuhpockenimpfung, und setzte dieselbe bisher glücklich fort.

Die Impfung mit der Kuhpocke fing ich den 5ten May d. J. an einem Mädchen von Baaden an, welches ich in Wien durch Herrn Dr. *de Carro* in meiner Gegenwart impfen liefs, um so den Kuhpockenstoff nach Baaden bringen zu können; und von dieser pflanzte ich die Kuhpocke auf 58 Kinder mit dem besten Erfolge fort.

Die Grundsätze, welche ich mir bey dem Anfange meines Impfgeschäftes feststellte, waren folgende:

1. Es wurde kein kränkliches Kind zur Impfung angenommen.
2. Jedes Kind wurde auf beyden Armen in-
- okulirt.

3. Jedesmal wurde ein Kind gewählt, von dem ich mich durch genaue Untersuchung überzeugt hatte, daß es gegenwärtig unter keine blatternden Kinder gekommen sey, und kein Blatternfieber gehabt habe, um stets ein wirkfames Pockengift zur nachfolgenden Impfung zu erhalten.
4. Eben deswegen wurde bey jeder Impfung die Pocke bey dem Kinde, dessen Pockenmaterie zur fernern Impfung bestimmt war, in Rücksicht ihrer Güte genau geprüft.
5. Wurden zu dieser Operation auch solche Kinder genommen, deren Geschwistern eben an den Blattern krank lagen, so wie auch mitunter solche, die schon wirklich geblattert hatten.
6. Die Inokulation wurde jederzeit mit Pockenmaterie vorgenommen, die noch gehörig flüssig und dünn war, und den  
toten

10ten oder 11ten Tag aus der Kuhpocke genommen war.

Bey meinen vorgenommenen Impfungen, habe ich laut meines ordentlich darüber geführten Tagebuches folgendes beobachtet:

1. Gegen den dritten Tag verschwanden die Impfpunkte auf beyden Armen beynahe ganz.
2. Gegen den 4ten oder 5ten Tag erhoben sich dieselben neuerdings.
3. Den 6ten Tag sah man die Pustel hervorkommen,
4. Diese wurden erhaben, platt gedrückt, weiß, mit ähnlichen harten Rändern, und breiteten sich bis zum 10ten oder 11ten Tag bis zu ihrer vollkommenen Gröfse aus, welche meistens  $\frac{1}{4}$ , auch  $\frac{1}{3}$  Zoll im Durchschnitt hatte.



5. Den 9ten und 10ten Tag erschien der Entzündungskreis um die Pustel herum, er betrug in seinem größten Durchmesser  $\frac{5}{4}$  Zoll, dauerte bis zum 3ten Tag, an welchem er gewöhnlich um die Mittagsstunde gelbroth, dann gelblich wurde, und so Monathelang auch um die Narbe noch bemerkbar blieb.
6. Bey der Erscheinung des Entzündungskreises klagten die meisten Kinder über einige Spannung in der Achselgegend.
7. Nur 4 Kinder bekamen während der Dauer des entzündeten Umkreises, ein kleines Fieber, mit unruhigem Schläfe und etwas Schweißse, das einige Stunden am Abend dauerte. Sonst waren auch diese 4 Kinder, so wie alle übrigen stets munter, bey guter Eßlust und gesund, so, daß man die Veränderung, welche in ihrem Körper vorging, an nichts, als an den Impfstichen wahrnehmen konnte.

8. Die Pusteln dieser Kuhpocken enthielten eine weisse, dünne Flüssigkeit; diese fing den 12ten Tag an, gelb, dick und trocken, in den nächstfolgenden Tagen schwarzbraun zu werden. Die Raude zog sich allmählig von den Rändern gegen den Mittelpunkt zusammen, wurde immer erhabener und gedrängter; und fiel gewöhnlich zwischen der 4ten und 5ten Woche, mit Hinterlassung eines blafsrothen, Monatlang währenden narbenähnlichen Fleckens ab.
9. Wenn den 5ten oder höchstens den 6ten Tag nach der Operation, die Impfpunkte sich nicht zu heben und zu entzünden anfangen, so entstehen auch keine Pusteln.
10. Da die Kinder geflissentlich stets am rechten Arme zuerst geimpft wurden, und dann erst am linken; so beobachtete ich, ob schon die Lanzette auch bey letzterem jedesmal in frisches Eiter eingetaucht wurde, dannoch, daß die Impfwunde des rechten Arms allzeit um einen Tag in ihrem Wachsthum

thum voraus, und die Kuhpocke derselben immer größer war.

11. Fünf von den geimpften Kindern waren gegen das Gift unempfindlich. Zwey davon waren schlaff und schwach, drey aber von einem sehr gesunden Ansehen. Eines von diesen letztern hatte aber bereits ein Blatternfieber gehabt. Von den zwey Schwächern wurde das eine dreymal fruchtlos geimpft; das andere aber bekam bey der zweyten Impfung die Kuhpocke.

12. Drey Kinder hatten nicht die ächte Kuhpocke. Ihre Pusteln waren klein, linsenförmig, gelb und gelbbrau. Es mangelten ihnen der Entzündungskreis und die erhabenen harten Ränder.

13. Alle übrigen bekamen die obenbeschriebenen schönen Kuhpocken. Keines aber mehr, als nur auf jedem Impfstiche eine einzige. Doch

14. entstanden bey drey Kindern, welche ich impfte, weil ihre Geschwister schon an böartigen Kinderblattern darniederlagen, nebst der Kuhpocke die wahren Menschenblattern, aber mit dem vorzüglichsten Unterschiede, dafs

a) das Blatternfieber gleich in 24 Stunden nach der Kuhpockenimpfung, und zwar mit der augenblicklich darauf folgenden Erscheinung der Kinderblatterpünktchen, seinen Anfang nahm, und zwey Tagemäfsig fortdauerte.

b) Dafs die Blattern gleich zugespitzt wurden, schnell wuchsen.

c) Den 3ten Tag schon in Eiterung übergingen.

d) Dafs die Eiterung einer jeden Blatter mit einem regelmäfsigen Entzündungskreise, und mit Anschwellung der unterliegenden Haut vor sich ging, ohne zusammen-

lämmen zu fließen; ein Fall, den ich unter 400 Kindern, welche im verfloßnen Winter alle böartige Blattern hatten, nicht zu sehen bekam.

15. Aber auch bey diesen 3 Kindern, welche außer der Kuhpocke die Kinderblattern erhielten, ging indess jene ihren gewöhnlichen Gang ungestört fort, und beobachtete die nämliche Zeit, Zahl und Form, wie bey den übrigen. Nur bey einem Kinde füllte sie sich, nachdem sie schon die rothbraune Räude hatte, neuerdings mit gelbem Eiter.

16. Die meisten dieser vaccinirten Kinder schlieffen mit ihren blätternden Geschwistern in einem Zimmer, oft in einem Bette; und doch wurde keines von ihnen angesteckt.

Schliesslich muß ich noch anmerken, daß die meisten Aeltern ihre Kinder lieber zu dieser als zu der Menschenblattereinimpfung zuführen; weil ihre Kinder dabey nicht krank,

und mit keinen Vorbereitungsarzneyen geplagt werden.

Diesen Bemerkungen ist ein Verzeichniß, jener 58 Kinder, welche Herr Kreisarzt *Schenk*, vom 5ten May 1801 bis den 11ten Junius in Baaden mit Kuhpocken geimpft hat, mit ihrem Vor- und Zunahmen, Geburtsort und Aeltern beygefügt, welches ich hier, (da dem Leser an den Namen nichts gelegen seyn kann) weglasse.

---

## II.

Bericht des *F. A. Iberer*, der Heilk. und Gebutshilfe Doktors und Arztes zu Mödling, vom Juni 1801.

Durch die übereinstimmendsten Nachrichten über die glücklichen Fortschritte, welche die Kuhpockenimpfung nicht allein in allen Theilen Europens, sondern auch in andern Weltthei-

theilen bereits gemacht haben, aufgemuntert, noch mehr aber durch meine eigene Beobachtung von 85 Impfungen von jedem Alter, welche Herr Dr. *de Carro* von Wien im verwichenen Herbste zu Brunn am Gebirge unter den verschiedensten Umständen mit dem gesegnetesten Erfolge geimpft hat, angeeifert, beschloß ich diesen für die gesammte Menschheit außerordentlich nützlichen Gegenstand selbst zu bearbeiten, ich setzte daher die von Herrn *de Carro* angefangene Impfungen dergestalt fort, daß sich ihre Anzahl gegenwärtig. (den 13ten Juni 1801) auf 163 belauft, bis Ende desselben Jahres aber auf 363 anwuchs.

Auch mich lohnte überall der glücklichste Erfolg, obschon die Impfung zu der ungünstigsten Jahreszeit, im November des verflossenen Jahres, unter der manigfaltigsten Abänderung der Wärme und Kälte, der Nässe und Trockenheit der Luft, bey Kindern von einigen Wochen und bey Erwachsenen von mehreren dreysig Jahren, bey Kindern mit

Krätze, Kopfgrinde, Milchschorfe, andern Hautauschlägen, mit Skropheln, Rachitis, Husten, und selbst während des Zahngeschäftes unternommen wurde.

Sieben dieser Kinder, worunter sich mein eigenes befand, impfte ich nach dem Verlaufe von mehreren Monaten mit Eiter von schönen und guten Kinderblättern, so gar zu wiederholten Mahlen; aber nicht ein einziges äußerte auch nur das geringste Zeichen einer geschehenen Ansteckung. Eben so wenig ist von den übrigen eines von den Menschenblättern ergriffen worden, obschon diese ringsherum bösartig herrschten, und jene Kinder fast beständig der Ansteckung ausgesetzt waren. Ja die mehresten Aeltern behaupten, daß ihre Kinder nach der Kuhpockenimpfung ungleich gesünder und munterer wären.

Aus diesen Thatfachen zieht nun Herr Dr. *Iberer* die bekannten Resultate über die Vorzüge der Kuhpockenimpfung. Die Wahrheit seiner Versuche aber bestätigt er mit mehre-



ren Zeugnissen von Ortsobrigkeiten und Seelsorgern.

---

### III.

Anzeige des *F. K. Gafsners*, der Heil-  
kunde Doktor und Kreisarztes zu  
Oberhollabrunn.

Ich zeige nach der Zeitfolge die Namen der-  
jenigen Kinder an, welche ich diesen Herbst  
mit Kukpocken impfte.

Den 22ten August wurden geimpft:

Nro. 1. Karl Grienstadl Lederers Sohn von hier  
1 $\frac{3}{4}$  Jahr alt. Bey diesem entzündete sich  
die Impfstelle schon zu Ende des ersten  
Tages in der Gröfse eines Kreuzers. Vom  
Ende des 4ten bis zum 6ten wurde daraus  
eine kleine Raude, gegen den 9ten Tag  
beyläufig fiel auch diese weg. Ich erklärte die-

dieses Kind nicht für den Blattern gesichert, und unternahm die zweyte Impfung, die unten angezeigt wird.

Nro. 2. Karl Eder Müllerssohn von hier  $4\frac{1}{2}$  Jahr alt. Auch hier entzündete sich die Impfwunde schon den 2ten Tag und machte in der Folge eine kleine Burke. Am Ende des 6ten Tages aber erhob sich die wahre Kuhpocke und verlief ordentlich.

Nro. 3. Adam Eder ein Bruder des vorigen von 2 Jahren.

Nro. 4. Ferdinand Eder  $\frac{3}{4}$  Jahr alt, dritter Sohn des genannten Müllers. Auch diese beyden hatten eine regelmässige Kuhpocke.

Den 30 Auguß.

Nro. 5. Karl Weigl, Verwalters Sohn von Mittergraben  $2\frac{1}{2}$  Jahr alt. Bey diesem entzündeten Impfstellen mit Burken; keine Kuhpocken.

Nro. 6.

Nro. 6. Nro. 1. zum zweytenmal geimpft.  
Eine einzige, aber schöne Kuhpocke.

Nro. 7. Katharina Renz, Kaufmannstochter  
von hier. Entzündete Impffellen vor dem  
3ten Tag. Keine wahren Kuhpocken,

Nro. 8. Joseph Schneider Tagelöhners Sohn  
von hier. Wie bey Nro. 7. Beyde wurden  
späterhin zum zweytenmal inokulirt,  
und bekamen die schönsten Kuhpocken.

Nun-laufen des Einsenders Nro. fort bis  
auf 41. Alle diese letztern bekamen regel-  
mäßige Kuhpocken. Am Schlusse bemerkt  
er: Unter allen diesen Geimpften hatten nur  
jene gegen den 9ten Tag ein merkbares Fie-  
ber, bey denen die Kuhpocke eine große  
Entzündung, so daß sie von der Achsel bis  
an den Ellenbogen reichte, hervorbrachte.  
Dieses war der Fall bey 3 bis 4 Kindern. Alle  
übrigen waren immer so fröhlich und heiter,  
als in ihren gesündesten Tagen.

Sobald ich in meiner Gegend Menschen blättern finde, so werde ich mir alle Mühe geben, mehrere dieser Kinder damit zur Gegenprobe zu impfen.

---

#### IV.

*Joh. Lercher*, Wundarzt und Geburtshelfer im neuen Lerchenfelde bey Wien, hat ein Verzeichniß von 94 Kindern mit ihrem Namen, dem Charakter und Wohnorte ihrer Aeltern, welche er vom 11ten Juli bis 16ten Octob. mit Kuhpockenmaterie in Gegenwart einiger Aerzte und Kandidaten der Medizin geimpft hat. Ich überhebe hier den Leser, eine Anzahl von Namen zu lesen und bemerke nur, daß alle jene Kinder, nur 3 ausgenommen, eine regelmässige Kuhpocke ohne alle üblen Zufälle bekamen. Das besondere aber, welches *Lercher* an jenen 3 Kindern beobachtete, folgt hier mit dessen eigenen Worten:

Joseph Munz von Herrnals 3 Jahre alt, wurde den 18ten Sept. 1801 geimpft. Die ersten Tage waren, wie sie seyn sollten; den 11 Tag aber befiel ihn, nachdem er sich die zwey Kuhpocken am rechten Oberarm weggezogen hatte, ein sehr heftiges Fieber; die beyden Pocken bildeten sehr tiefe Geschwüre und der rothe Hof hatte sich beynahe über den ganzen Oberarm erstreckt.

Den 12ten Tag war das Fieber mäßiger, hingegen bedeckte eine pustulöse rothlaufartige Entzündung beynahe den ganzen Oberarm,

Den 13ten waren Fieber und Entzündung etwas geringer, der Kranke die Nacht hindurch ruhig, am Tage ziemlich munter. Sowohl auf die Pocken, als auf die Wasserblasen wurde unguent. alb. simpl. aufgelegt, der übrige Theil aber mit trockenen Umschlägen bedeckt.

Den .

Den 14ten. Die Entzündung gelinder, kein merkliches Fieber, die Nacht ruhig, die Pocken in einer starken Eiterung.

Der 15ten. Die pustulöse rothlaufartige Entzündung erstreckt sich über den ganzen Vorderarm bis zur Handwurzel. Der Knabe war mehr niedergeschlagen, hatte wenig Appetit zu Essen.

Den 16ten Tag war die Entzündung ganz verschwunden, nur blieb eine teigartige Geschwulst mit mehreren Wasserblasen zurück. Munterkeit und Appetit nahmen zu, die beyden Pocken eiterten weniger.

Von nun an ging die Besserung immer vorwärts bis zum 26ten, wo beyde Pocken abgetrocknet und der Knabe vollkommen gesund waren.

Joseph Dunkel 4 Jahr alt, wurde den 4ten Tag nach der Impfung mit einem starken Fieber überfallen. Er brach sich bis zum  
fol:

folgenden Tag fünfzehnmal, hatte dabey einen heftigen Durst, Mangel an Eßluft, verstopften Leib. Auf eine Klystir bekam er zweymal Oeffnung.

Den 6ten Tag aber hatten schon alle diese Zufälle ohne Anwendung irgend einer Arzney abgenommen. Den 7ten war er vollkommen gesund.

Therese Döberl, ein Mädchen von einem Jahre bekam die charakteristischen Zeichen einer ächten Kuhpocke nicht, und wurde daher zum zweyten Mahle geimpft.

Diese Zahl von Impfungen hat sich nach spätern Berichten des Herrn *Lerchers* bis auf 266 vermehrt. Merkwürdig dabey ist, daß dieser wackere Wundarzt die Kuhpockenimpfung zu Währing und Weinhaus, zweyen nahe bey Wien gelegenen Oertern zu einer Zeit unternahm, als eine bösertige Blatternseuche daselbst ausbrach, und innerhalb wenigen Tagen 9 Kinder tödtete. Er impfte

35 Kindern die Kuhpocke ein: bey 3 brachen den 2ten bis 3ten Tag nach der Impfung die Menschblattern aus; bey 30 aber entstand die Kuhpocke mit ihren gewöhnlichen leichten Verlaufe, und sie blieben von der Seuche verschont.

---

## V.

**M**it wahrem Vergnügen liefere ich hier das Tagebuch eines schätzbaren Seelforgers, des Herrn *Franz Koppauer* Pfarrers zu Breitenwaida, eines Mannes, welcher aus reiner Menschenliebe, durch rastlose Thätigkeit, Aufmunterung, Privatunterricht der Landleute über den Nutzen der Kuhpocke, durch seine eigene Gegenwart bey jeder Impfung, diese durch eine ansehnliche Strecke von Niederösterreich ausbreitete. Was ließe sich nicht erwarten, wenn mehrere seiner Amtsbrüder dem Vorgange dieses edeln Mannes folgten?



Das Tagebuch selbst enthält die Namen und Wohnorte der Kinder, den Namen des Impfers, das Alter des Geimpften, den Tag der Impfung, den Ort, in welchem geimpft wurde, und Anmerkungen über den Ursprung des Impfstoffes, den Verlauf der Krankheit u. f. w.

Die Zahl der Geimpften beläuft sich in diesem Tagebuche auf 241, unter diesen befinden sich auch einige, welche schon in dem Verzeichnisse des Herrn Dr. *Gafsners* vorkamen.

Impfer waren bey 27 Kindern Herr Doktor *Helm* von Wien, bey 7 Herr Dr. *Gafsner* von Oberhollabrun, bey 4 Herr *Reichenbacher* Wundarzt eben allda, bey 7 Herr *Taubisch* Wundarzt von Glaubendorf, bey allen übrigen aber Herr *Kölbel* Wundarzt zu Göllersdorf.

Die Orte, wo die Kinder geimpft wurden, waren: Schönborn, Göllersdorf, Breitenwaida,  
Wein-

Weinburg, Kleedorf, Oberhollabrunn, Stolzendorf, Glaubendorf, Habersdorf, Buch, Sonnberg, Kleinwetzdorf, Aspersdorf, Nickolsburg, Wischerthal, Hollabrunn, Rötz, Untergrub, Untermalebern, Oberböfchenbrunn.

Das ganze Tagebuch hier mitzutheilen, würde unnöthige Wiederholung des schon oft Gefagten seyn. Die Anmerkungen des würdigen Herrn Verfassers aber kann ich unmöglich unterdrücken, und wenn diese auch dem Arzte nicht alle gleich wichtig seyn sollten, so liefern sie doch immer einen angenehmen Beytrag zur Geschichte der Kuhpocke. Umständlich will ich daher hier nur jene Geimpften ausheben, welche mit Anmerkungen begleitet sind, von den übrigen aber nur die fortlaufende Zahl angeben.

Im Anfange seines Tagebuches sagt Herr *Koppauer*: die Aerzte riethen mir, auch den Tag der Wirkung und der Abtrocknung anzugeben; allein diese Tage lassen sich so genau nicht angeben, weil wir die Kinder nicht

täglich besuchen konnten. Und durch die unsichern Nachrichten der Aeltern würden vielleicht Unrichtigkeiten verbreitet, welche, statt der Wahrheit näher zu kommen, nur Zweifel erregen und falsches Licht geben würden.

Nro. 1. Franz Riedel Bauerskind, und Nro. 2. Eva Brückl das Kind eines geprüften Schullehrers von Breitenwaida wurden von mir zur Impfung nach Wien geschickt, um Pockenstoff zu bekommen. Das erste Kind krazte sich am Arme. Herr Dr. *Helm* verordnete ihm deswegen die Silberglättfalbe, welche gute Wirkung machte.

Bey Nro. 3. und 4. nichts besonders; bey Nro. 5. mußte wegen großer Eiterung die Silberglättfalbe angewendet werden. Nro 6, 7 und 8 wurden mit eingetrockneter Materie ohne Erfolg geimpft. Nro. 9. hatte an einem Arme eine stärkere Eiterung.

Nro. 10. ist Nro. 2. zum zweyten Mahle geimpft.

*Anmerkung.* Der Vater dieses Kindes war so leicht zur Kuhpockenimpfung zu überreden, daß er nicht nur sein Kind nach Wien bringen liefs, sondern auch zur Fortsetzung der guten Sache um die Gegenimpfung ansuchte.

Nro. 11. bekam die Kuhpocken und die Kindesblattern zugleich, und überstand beyde glücklich.

Nro. 12. hatte wegen starker Eiterung die Silberglättfalbe nöthig. Nro. 13. regelmäfsig.

Bey Nro. 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 bis Nro. 29. wurde das Pockengift von Nr. 1. genommen, machte aber keine Wirkung aufser bey dreyen. Diese scheinen aber ihre Kuhpocke mehr der Lanzette, welche schon vorher in Wien mit Kuhpockenmaterie angeschwängert war, zu verdanken.

Von Nro. 30. bis 43. nichts besonders. Bey 43. merkt Herr *Koppauer* an: die Kinder  
ha-

haben jetzt die Furcht vor der Impfung größtentheils schon so verlohren, daß sie mir auf der Gasse nachschreien: Herr Pfarrer laßt mich auch impfen!

Bey Nro. 44. und 45. nichts wichtiges.

Von Nro. 46. bis 55. sind meistentheils die bey Nro. 14. bis 29. angegebenen Kinder, welche zum zweyten Mahle geimpft wurden. Manche Aeltern, sagt hiebey der Verfasser, waren jetzt für die Kuhpocke schon so eingenommen, daß sie um die Wiederholung der Impfung selbst ansuchten.

Nro. 55. bis 58. regelmäfsig.

Nro. 58. bis 66. wurden alle den 3ten August zu Breitenwaida geimpft.

*Anmerkung.* An diesem Tage wurde in meiner Pfarre mit Feyerlichkeit geimpft. Es waren dabey gegenwärtig Herr Dr. *Gassner* und die Herrn Wundärzte *Reichenbacher*,

*Hueber und Kölbel.* Auch Herr *Edlinger* Pfarrer von Thorn.

*2te Anmerkung.* Herr Dr. *Ehrmann*, welcher 2 mißlungene Fälle von Kuhpockenimpfungen in die Neuwieder Zeitung einrücken liefs, hat mir wegen Fortpflanzung derselben Schwierigkeiten erregt.

Von Nro. 66, bis 72. gewöhnlicher Verlauf. Bey letztern aber folgte eine starke Eiterung, welche beynahe die Silberglättfalbe nothwendig gemacht hätte. Ich habe diese Anmerkung, welche ich in der Folge weglassen werde, deshalb so oft gemacht, um zu zeigen, daß die Kinder, von denen der Pockenstoff entlehnt wird, gemeiniglich einer stärkern Eiterung unterworfen sind.

Bis Nro. 88. nichts merkwürdiges. Bey diesem wurde aber die Kuhpockenmaterie von einem Kinde genommen, dessen Pocke keinen rothen Umkreis bekam, und doch zeigten sich

an

an diesem und den zwey folgenden Kindern die schönsten Kuhpocken mit dem Kreise.

Von Nro. 89. bis 104. alles ordentlich.

*Anmerkung.* Die Kinderblatterepidemie fing in der Gegend von Glaubersdorf an, um sich zu greifen. Herr *Täubisch* sagt, daß in der Pfarre Rohrbach beyläufig 20, und in der Pfarre Radelbrunn 16 Kinder gestorben sind; er führte also nach dem Rathe des Herrn Pfarrers von Thorn 6 Kinder hierher, um durch die Kuhpockenimpfung der Epidemie Schranken zu setzen, welches, wie ich vernommen, bisher mit gutem Erfolge geschehen ist.

Von Nro. 105. bis 130. der gewöhnliche Gang der Kuhpocke. Angemerkt ist dabey folgendes:

Den 16ten September war wieder eine feyerliche Impfung in Breitenwaida. Es wurden

so viele Kinder gebracht, daß wir sie nicht alle annehmen konnten.

Am nämlichen Tage schrieb ich dem Richter zu Buch, daß Herr Dr. *Gafsner*, Herr *Kölbel* und ich zum Impfen dahin kommen würden, und ersuchte ihn, es den Leuten kund zu machen. Da uns die Mütter gehen sahen, liefen sie aus den Feldern und Weingärten in beyden Filialen nach Hause. Sie kamen mit ihren Kindern in so großer Zahl, daß wir wieder nicht alle annehmen konnten. Es zeigt sich aus diesem Hergange, wie empfänglich das Volk für diese gutthätige Erfindung sey, wenn es gehörig davon unterrichtet ist, und wenn es einmal erkennt, wie unschuldig sie sey.

Es ward durch Uebelgesinnte in meiner Pfarre ausgestreuet, daß die Aerzte und Wundärzte nach der Impfung schon kommen würden, um sich zahlen zu lassen, und daß für jeden Impfling drey Gulden gezahlt werden müßten. Die Mütter kamen nichts desto



niger mit ihren Kindern, und bathen, sie unentgeltlich zu impfen. Warum bittet ihr dann? antwortete ich, habe ich euch dann nicht gesagt, daß alle Kinder unentgeltlich geimpft werden? Sie erzählten dann, was wegen der künftigen Zahlung ausgesprengt wurde. Die Mutter des Kindes Rosalia Berger aus Kleedorf hörte es und versetzte darauf, nur zugeimpft! drey Gulden für ein Kind schrecken mich nicht ab. Sie hatte zwey Kinder zum impfen bey sich. Man weis es doch, was für eine Resolution bey so theuren Zeiten für einen nicht sehr bemittelten Landmann es sey, 6 Gulden für eine solche Operation auszugeben. Zu so einem Kredit hat sich die Kuhpocke in dasiger Pfarre erschwungen!

Bey dem Kinde Nro. 130. bothen der Vater desselben und auch andere Aeltern dem Herrn *Kölbel* nach vollbrachter Impfung freywillige Bezahlung an, deren Annahme er aber verweigerte. Durch dieses Betragen des

Im-

Impfers gewann die Kuhpocke ungemein große Fortschritte.

Von Nro. 130. bis 137. wird nichts angemerkt, bey letzterm aber dieses: Vor 4 Jahren war die Blatterepidemie in Stolzendorf. Die Mutter bemerkte damals bey diesem Kinde 3 Blattern und zuletzt auch einige Blutgeschwüre. Da sie zweyfelte, ob dieses für das Blattern gelte, so verlangte sie die Impfung der Kuhpocke. Sie machte Wirkung.

Bey Nro. 138. Dieses Kind wurde voriges Jahr mit Kinderblattern geimpft. An beyden Impfstellen kam Eiterung zum Vorschein, auch wollten die Aeltern ohne weitem Blatternausbruch, Kränklichkeit bemerkt haben. Zur Sicherheit wurde die Kuhpockenimpfung vorgenommen, aber ohne Erfolg.

Von Nro. 139. bis 154. nichts aufserordentliches.

Das Kind Nro. 154. war erst bey der 3ten Impfung für die Kuhpocke empfänglich; Nro. 155. aber auch bey der 3ten nicht; es zeugte sich nur eine Anomalie.

Von diesem bis Nro. 162. nichts bemerkungswürdiges.

Nro. 162. ein Mädchen von 16 Jahren hat schon vor 13 Jahren geblattert, und trägt das Attestat mit sehr leserlichen Buchstaben im Gesichte. Es wurde geimpft, um die Probe zu machen, ob und wie die Kuhpocke auf Subjekte, welche schon geblattert haben, wirke. Es erschien keine Kuhpocke, sondern nur auf beyden Armen eine Anomalie.

Nro. 163. ein Knabe von 7 Jahren, hatte ebenfalls schon vor 6 Jahren die Blattern überstanden, welche seine Narben satzsam bewiesen. Auch bey diesem entstand keine ächte Kuhpocke.

Von

Von diesem bis Nro. 169. gewöhnliche Kuhpocke. Dieses letztere war das Kind des Schullehrers Honhappel zu Stranzendorf. Dieser Lehrer trug sein Kind wechselweise mit seinem Weibe zur Impfung eine gute Stunde weit. Als die Kuhpocke vollkommen zu sehen war, trug er es in die Schule, zeigte es den Kindern, munterte diese und ihre Aeltern zur Nachfolge auf, und gab der guten Sache durch sein Beyspiel und seinen Unterricht zu Stranzendorf den gewünschten Vorschub.

Von Nro. 170. bis 186. wird nichts wesentliches angemerkt. Bey letzterem Nro. aber folgendes: hier in Klendorf wurden einige Kinder mit einer leichten Ruhr befallen, und man säumte nicht, die Schuld auf die unschuldigen Kuhpocken zu werfen. Die Mutter des Kindes Nro. 185. hätte sogar keine Kuhpockenmaterie hergelassen, wäre ich nicht zugegen gewesen. Das Ungewitter wurde dadurch gestillet, daß man den Leuten Kinder vorstellte, die schon vor der Impfung mit der Ruhr behaftet waren.

Von

Von hier bis Nro. 191. nichts besonderes. Dieses Kind war schon vor der Impfung mit einer leichten Ruhr befallen. Die Impfung verursachte nicht die geringste üble Folge. Die Ursache, die uns zur Impfung anlockte, weiter unten.

Die folgenden Nro. liefern nichts besonders bis auf Nro. 202. dieses Kind wurde zum 3ten Mahle geimpft, und hatte auf beyden Armen und an einem Fusse schöne Kuhpocken.

Nro. 211. war ein Kaufmannskind aus Rötz, welches Herr Dr. *Holzgärtner* mit noch einem zur Impfung nach Buch brachte um die Kuhpocke abzuholen, und sie auch in das Viertel O. M. B. und das benachbarte Mähren zu verpflanzen.

Bey Nro. 213. liefert der Herr Verfasser folgende interessante Bemerkung:

Nun sind alle Kinder meiner Pfarre geimpfet. Es hat freylich Mühe gekostet, die

Leu-

Leute durch Privatunterricht, den ich da für sehr dienlich halte, zu einer Sache zu bere- den, von der sie nie eine Sylbe gehört haben; aber, die Arbeit ist jetzt mit großem Troste geendet, und mit schönen Früchten gekrönt. Die Kindsblatterepidemie, die in unserer Ge- gend herrschte, und auch in Breitenwaida so gewaltig angriff, daß die ersten 2 Kinder ein Opfer derselben wurden, hat mich zur Ein- führung der Kuhpocke verleitet, und die Epi- demie hat bisher nicht weiter gegriffen. Ich hätte in diesem Zeitpunkte, in dem die gute Sache schon in so hohem Schwunge war, ei- nen weitem Wirkungskreis gewünscht, und ich hätte mich mit dem Herrn *Kölbel* an der Seite, stark genug geglaubt, die Kuhpocke zum Wohl der Menschheit in die weitesten Gegenden zu verpflanzen. Es ist kein ein- ziges Kind gestorben, nicht ein einziges be- trächtlich krank geworden.

Mein Schullehrer Herr *Michael Blech* hat mich gut unterstützt.

Obschon in meiner Pfarre alle Kinder geimpft sind, so wird doch dieses Verzeichniß auf Ansuchen des Herrn *Kölbel* fortgesetzt.

Herr Pfarrer von Hübersdorf schickt nicht nur Kinder zur Impfung nach Göllersdorf, sondern ersuchte auch Herrn *Kölbel* zur Impfung nach Höbersdorf zu kommen,

Die Zahl der regelmässigen Impfungen laufen nun ohne Anmerkung von Nro. 213. bis 220. fort. Dieses und die nachfolgenden Kinder bis Nro. 225. wurden wieder durch die Aufmunterung des Schullehrers zu Stranzendorf Herrn *Hönhappel* zur Impfung zusammengebracht. Er hohlte die Impflinge selbst und beschenkte sie, um sie mehr aufzumuntern.

In Untergrub machte uns die Einführung der Kuhpocke keine Mühe, da die Aeltern schon durch Herrn Dechanten zu Göllersdorf *Anton Namiosky* vorbereitet waren.

Auch



Auch nach Untermalebern wurde ein geimpftes Kind durch den Herrn *Kölbel* gebracht um dort die Kuhpocke auszubreiten.

Die Liste der Geimpften geht nun von Nro. 212. bis zum Schlufs 241. ohne etwas bemerkungswürdiges fort, ausser dafs das Kind Nro. 224. durch Herrn *Kölbel* und Hrn. *Hönhappel*, zur Uiberpflanzung der Kuhpocke nach Böschenuun gebracht wurde.

Am Schlusse fügt der menschenfreundliche Verfasser noch folgendes bey:

Es zeigt sich aus diesem Verzeichnisse, dafs das Eis zur Ausbreitung der Kuhpocke auf viele Meilen Weit gebrochen sey. Mir allein sind etliche und zwanzig Pfarren bekannt, in welche diese wohlthätige Operation seit dem 3ten Auftufts dieses Jahrs von hier ausgewandert ist. In wie viele Filialen jeder Pfarrer sie seit dem übersiedelt hat, ist mir noch unbekannt: so viel aber weis ich aus einem Briefe des Herrn Dr. *Holzgärtner* von Rötz, dafs



dafs die Kuhpocke am 15ten October schon den ersten Schritt über den Manhartsberg versucht hat.

Herr *Kölbel* versichert, dafs auch von den Kindern, die er aufser meiner Pfarre geimpft hat, weder eines bedenklich krank, noch viel weniger gestorben seye.

Unterschieden:

*Franz Koppauer*

Pfarrer zu Breitenwaida.

*Johann Kölbel*

Wundarzt zu Göllersdorf.

Diesem Verzeichnisse liefert der menschenfreundliche Verfasser späterhin noch einen Nachtrag von 94 Kuhpockenimpfungen nach, so dafs sich die Nummern bis auf 336 belaufen, wir heben hier nur jene Fälle aus, welche von dem Herrn Verfasser mit einer Anmerkung begleitet sind, indem alle übrigen den bekannten ordentlichen Verlauf hatten.

Nro. 244. Franz Rand von Obergrub. Die Pusteln an beyden Armen waren am 3ten Tage schon von der Gröfse einer Erbse, machten durch 3 Wochen eine starke Suppuration, und das Kind hatte nichts destoweniger eine runde Entzündung um die Pusteln. Hr. *Kölbel* hielt diese Erscheinung nicht für ächt.

Nro. 262. Michel Binder von Oberböschensbrunn alt 6 Jahre. Bey diesem Kinde fing die Kuhpocke erst den 10ten Tag an, sichtbar zu werden.

Nro. 264. Joseph Lehner von Oberböschensbrunn alt 2 Jahr. Die Borke bey diesem war nicht schwarz, sondern gelb. Zwey Kinder, die von dessen Materie geimpft wurden, bekamen die schönsten perlfarben Kuhpocken mit schwarzen Rande.

Nro. 303. Theresia Zehntmayer alt 2 Jahr von Unterböschensbrunn. Die Kuhpocke war bey diesem Kinde kleiner, als gewöhnlich,  
aber

aber doch ächt, weil davon mit gutem Erfolge geimpft wurde.

Nro. 305. Leopold Wurfel von Wischerthal alt 10 Wochen. Dieses Kind hatte eine Borke wie eine Kohle, so, daß die Aeltern darüber furchtsam wurden.

Nro. 312. Wir haben während der kalten Witterung gefunden, daß die Kinder, von denen die Impfmaterie genommen wurde, keine so starke Eiterung hatten, als vorher.

Nro. 323. Michel Baumgarten von Unterböschchenbrun alt 6 Wochen, bekam am 9ten Tage nach der Impfung Zuckungen, welche Hr. Kölbel einem Bauchgrimmen zuschrieb, und die auf angewandte Mittel leicht wichen.

Bey Nro. 336. Auch von diesen nachgetragenen Kindern ist keines gestorben. Die Impfung wird fortgesetzt, und zwar bey allen Kindern noch unentgeltlich.

## VI.

Impfprotokoll des *Joseph* Edlen von  
*Portenschlag Ledermeyr* des jüngern  
der Heilkunde Doktors.

Dieses Protokoll enthält eine Anzahl von 329, mit der Kuhpocke Geimpften. Seiner Vollständigkeit und Genauigkeit wegen, wollen wir das wesentlichste daraus mittheilen:

Nro. 1. *Theresia Junk*, Tochter des Hrn. *Junk*, Ingrossist bey der K. K. Hauptbuchhalterey, wohnh. in der Goldschmidgasse, Nro. 633. 5 Monate alt, mit Materie von Hrn. *de Carro* zum 2ten Mahle geimpft, bekam eine regelmässige Kuhpocke.

Nro. 2. *Anna*, Tochter des Hrn. *Wurzingers*, Bierwirth am Petersplatz Nro. 657,  $\frac{5}{4}$  Jahr alt.

*Anmerkung.* Dieses Kind, welches sich zur Zeit einer übeln Witterung in einer sehr feuchten Wohnung befand, bekam den 8ten Tag nach der Impfung nebst dem gewöhnlichen Kreise an dem linken Arme eine rothlaufartige Entzündung; welche sich den 10ten Tag aufwärts bis über den Deltamuskel und abwärts zu den Fingerspitzen erstreckte. Die Kuhpocke ging doch dabey ihren regelmässigen Gang. Durch den Gebrauch trockner zertheilender Umschläge verlor sich zwar diese Entzündung gegen den 13ten Tag, es blieb aber eine ödematöse Geschwulst zurück, welche durch den Gebrauch des Wachstaffets geheilt wurde. Es bildete sich nun ein Abszess, den ich den 18ten Tag öffnete, und ungefähr 2 Unzen gut aussehendes Eiter ausleerte. Das Kind ist seit dem gesund.

Nro. 3. regelmässige Kuhpocke.

Nro. 4. Joh. Schmucker Sohn des Herrn  
Regierungsraths und Kameraladministrators v.

H

Schmu-

Schmucker, 4 Jahr alt, war während der Impfung gesund, außer daß er zwischen dem 8ten und 9ten Tag etwas unruhig schlief.

Nro. 5. Katharina Eybel von Grinzing  
Nro. 79. beyde mit Kindsblattern ohne Ansteckung nachgeimpft.

Nro. 6. Juliana Braun wohnhaft am Peter  
Nro. 603. alt 8 Monat, regelmäfsig. Bekam während der Impfung den ersten Zahn.

Nro. 7. Theresia Preiss in der Naglergasse  
Nro. 322., alt 8 Monate.

Nro. 8. Juliana Tochter des Lyr zu Grinzing  
Nro. 2., regelmäfsig. Beyde ohne Erfolg mit Blattern nachgeimpft.

Nro. 9. und 10. Regina und Magdalena,  
Kinder des Herrn von Nickolsberg Kontrolor  
bey der Bankozettel Hauptkasse, ersiere rhachitisch und sehr schwach. Beyde regelmäfsig.

Nro.

Nro. 11. und 12. Theresia und Franziska  
v. 2  $\frac{1}{2}$  u. 1 Jahr, Töchter des Hrn. Bellmanns,  
Fleischhauer zu Grinzing.

*Anmerkung.* Die ältere bekam den 8ten Tag  
eine Art von Ausschlag, der aus kleinen  
Knötchen bestand, und den eben ausgebro-  
chenen Blattern sehr ähnlich war, wovon  
aber keines eine Pustel bildete. Am 10ten  
Tag waren alle wieder verschwunden.

Nro. 13. Leopold Bauer in Diensten des  
Pfarrers zu Heiligenstadt 9 Jahr alt. Alle 3  
ohne Erfolg mit Blattern nachgeimpft.

Nro. 14. Anna Hiller eines Friseurs Kind  
zu Mariahilf in der Stiftgasse Nro. 86. a. 5 M.  
während der Impfung gesund. Starb aber den  
15ten Jul. mit Zeichen eines Wasserkopfs.

Nro. 15. Franz Kürz zu Erdberg in der  
Kirchengasse Nro. 64. a. 1  $\frac{1}{2}$  Jahr.



Nro. 16. Franziska Forla, Tochter des Kochs bey dem Grafen Phil. v. Kobenzl.

Nro. 17. Joseph Hahn von Grinzing, alt  $\frac{1}{4}$  Jahr v. Grinzing.

Nr. 18. Georg Eibel von Grinzing N. 79. alt 15 Jahr, alle regelmässig. Beyde letztere ohne Erfolg nachgeimpft.

Nro. 19. Emil, Kind des Kupferstechers John zu Hütteldorf, alt 4 M. regelmässig, am achten Tag ein heftiges Fieber.

Nro. 20. Anna Horwack Tochter des Kellermeisters bey dem Fürst Louis Lichtenstein.

Nro. 21. Anna Reisch, alt 2 Jahr an der Wien N. 12. beyde ordentliche Kuhpocken.

Nro. 22. Charlotte Martin, Kind des Hrn. Ballmeisters am Ballplatze. Diese hatte und zwar nur an einem Arme eine sehr kleine Kuhpocke, sie hatte einen rothen Umkreis,



jedoch keine schwarze Borke, daß ich an ihrer Aechtheit zweifelte. Nro. 50. wurde davon geimpft und bekam die schönste Kuhpocke. Dieses Kind wurde den 3ten Juni fruchtlos mit Blattereiter nachgeimpft.

Nro. 23, 24, 25. Kinder des Wirths am Kohlmarkte N. 8. Das erste Kind war schon im Jahre 1799 mit Batternmaterie fruchtlos geimpft. Eben so war auch gegenwärtige Impfung ohne Erfolg.

Nro. 26, 27, 28. Kinder des Hrn. Welzl auf der Wieden N. 142. Nro. 27. hatte eine kleine aber charakteristische Pocke auf dem rechten Schulterblatte.

Nro. 29. Eugen, Sohn des Herrn Hoffsekretairs v. Philipsberg zu Mätzleinsdorf N. 4. alt 7 Monat.

Nro. 30. Leop. Mosbruck in der Renngasse N. 157.

Nro. 31. und 32. Anna und Ignatz Berl im Blutgäßel N. 897. erstere war weder für die Kuhpocke noch für die nachherige Blatterimpfung empfänglich.

Nro. 33. bis 38. regelmässig.

Nro. 39. bis 41. die Kinder des Herrn von Zailner Hauptrechnungsführer des Armeninstituts. Alle 3 regelmässig. Nro. 39. hatte eine kleine Nebenpocke am rechten Arm. Bey 40 schien die Impfung zu verschwinden, am 8ten Tage hob sie sich, und wurde zur vollkommenen Kuhpocke.

Nro. 42. Elisabeth Eder im Rothgäßel N. 527. regelmässig. Wurde den 14ten Juli ohne Erfolg mit Kindesblattern nachgeimpft. Den 2ten Tag nach der Impfung brachen variolæ spuriaë aus. Die Unregelmässigkeit des Verlaufes, die Gestalt des Ausschlages, und der Umstand, daß die ältere Schwester, welche die Blattern natürlich und sehr häufig

gehabt hatte, ebenfalls dieselben bekam, zeigten hinlänglich die Natur derselben an.

Nro. 43. bis 52. regelmässig. Nro. 48, 49. und 50. ohne Erfolg mit Blattern nachgeimpft.

Die bisherigen Impfungen geschahen von 29ten Jänner an bis Ende May.

#### Junius.

Nro. 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, gemeine Soldaten, krank oder Rekonvaleszenten im Hauptspitale zu Klosterneuburg wurden auf Veranlassung des Herrn Staabsarztes Staub, geimpft, um die Wirkung der Kuhpockenmaterie am kranken Körper zu beobachten. Bey allen blieb sie aber ohne Erfolg, ausser bey Nro. 57. welcher an einem Nervenfieber mit Kachexie krank lag, bey diesem zeigte sich den 6ten Tag eine Entzündung an der Impfstelle, welche sich in eine bläulichte Blase endigte, die aber etwas kleiner, als die gewöhn-

wöhnliche Kuhpocke war, und einen Hof bildete.

Nro. 59. Theodor Pelzeck Sohn des Appellationsraths und Prof. am alt. Fleischmarkte N. 731. regelmässig. Bekam nach den 20ten Tag nach der Impfung die Masern, welche ihn heftig angriffen, die er aber doch glücklich überstand.

Nro. 60. bis 62. regelmässig. Nro. 62. mein Knabe Joseph v. Portenschlag, dieser hatte schon die Kindsblattern überstanden, und wurde ohne Erfolg geimpft.

Von Nro. 63. bis 72. lauter regelmässige Impfungen. Nro. 64. bekam während der Abtrocknung der Kuhpocke die Masern, welche sehr gut verliefen.

Von Nro. 72. bis 80. regelmässige Kuhpocken.

Von

Nro. 80. Anna Albert Büchsenmachers-  
tochter im Judengäßel N. 536. alt 10 Monat  
rhachitisch und schwächlich bekam an einem  
Arm eine ächte Kuhpocke, dabey am 7ten  
Tage nach der Impfung die Masern, erhohlte  
sie aber nach einigen Wochen gänzlich.

Nro. 81. regelmäfsig.

Nro. 82. Sufanna Klampie eines Tischlers  
Tochter von 7 M. zu Mariahilf N. 59. Die-  
ses Kind wurde am 6ten Tage nach der Im-  
pfung von Masern befallen. Diese hielten  
die Kuhpocken um einige Tage zurück, so,  
daß sie erst am 10ten Tage, wie sonst ge-  
wöhnlich am 6ten, und erst am 14ten, wie  
sonst am 10ten Tage erschienen. Uibrigens  
waren sie sehr regelmäfsig, obschon sich das  
Kind in einer elenden feuchten Stube ohne  
Sonne und Luft befand.

Nro. 83. und 84. regelmäfsig. Letzteres  
hatte die Kopfkrätze.

Nro.

Nro. 85. Joh Swircina eines Schneiders Sohn am Spitalberge N. 137. und Aloyfia Ertel in der Koft im Strohgäffel N. 251. ersterer von 10, letztere von 7 Monaten, wurden mit Kuhpockenmaterie, welche an Fäden von Hannover geschickt worden war, geimpft. Man wählte diese Materie, um zu sehen, ob sie auch hier, wie in Hannover Ausschläge hervorbringe, allein ich sah nichts, als regelmäßige Kuhpocken.

Nro. 87. bis 111. durchgehends regelmäßige Kuhpocken, ausser einem Kinde, welches dafür nicht empfänglich war.

Nro. 111. bis 114. Kinder des Michael Jauners zu Nufsdorf, das jüngste davon von 8 Wochen bekam den 6ten Tag nach der Impfung eine diarrhoe wahrscheinlich wegen eines Diätfehlers der Mutter, dazu gesellten sich Konvulsionen und es starb am 9ten Tag nach der Impfung. Die Aeltern und Verwandten waren so wenig geneigt, diesen widrigen Zufall den Kuhpocken, welche an  
bey-

beyden Armen sehr schön standen , zuzuschreiben , daß ich den Tag nach dem Begräbniss in der nämlichen Stube, in welcher das Kind starb, wieder impfte.

Nro 115. regelmässig.

Nro. 116. auf der neuen Wieden bey der kleinen Press, regelmässige Kuhpocke. Nach überstandener Kuhpocke aber starb das Kind den 23ten Julius (den 9ten war es geimpft) an einer Peripneumonie, wie die Oeffnung zeigte. Die Herren Doktoren *Löffler*, *Oswald* und *Türkheim* behandelten es.

Von Nro. 117. bis 130. regelmässige Kuhpocken, ausser zwey, welche nicht dafür empfänglich waren. Nro. 130. bekam den 10ten Tag an der linken Impfwunde eine Geschwulst, welche aber auf zertheilende Umschläge verschwand.

Nro. 131. das Kind von Lorenz Kiel Laborant in der Apotheke zum heil. Geiste, alt



10 Monat. Dieses bekam den 9ten Tag nach der Impfung die Masern, welche nebst der Kuhpocke regelmässig verliefen. Es ist merkwürdig, daß ich von der Materie dieses Kindes am 8ten Tage, wo doch das Masernmiasma schon im Körper war, ein anderes impfte, das wohl eine schöne Kuhpocke, aber keine Masern bekam.

Von dem vorhergehenden Nro. bis 136. der gewöhnliche Gang der Kuhpocke.

Nro. 137. Franz Rosmanka das Kind eines Schneidermeisters am Hafnersteig N. 759, 1  $\frac{3}{4}$  Jahr alt, dieser Knabe, welcher am Körper einen Ausschlag hatte, der der Crusta lactea etwas ähnlich war, bekam am rechten Arm 3, am linken 5 Nebenpocken, wovon eine so groß, als die Mutterpocke war.

Die folgenden Impfungen waren alle sehr regelmässig bis Nro. 157. ein kleines Kind von 1 Jahr, welches vor der Kuhpocke einen



juckenden Ausschlag gehabt hatte, und an einem Arme 3 Nebenpocken bekam.

Die folgenden Impfungen, welche auf dem Lande zu Siechartskirchen und Ried gemacht wurden, waren; wie sie seyn sollten, bis Nro. 176. Joseph Mieth zu Ried N. 5. war, Rekoneszent von einem Scharlachfieber mit nachfolgender Geschwulst, er hatte dem ungeachtet eine regelmässige Kuhpocke.

Nro. 177. Eleonora Nefslauer zu Grinling, 2  $\frac{1}{2}$  Jahr alt, bekam eine ächte Kuhpocke. Dieses Kind litt schon 1 Jahr lang an einer ekrophulösen Ophtalmie. Während die Kuhpocke am schönsten stand, schien sich diese zu verlihren; allein sie kehrte wieder zurück, als jene abtrocknete.

Nro. 178. Heynrich Langmeyer des Herrn M. D. Sohn in der Riemersstrasse N. 812. a. 8. J. bekam schon den 8ten Tag Schmerz unter den Achseln, am 9ten ein heftiges Fieber und

einen Kreis, der sonst so breit, als der Oberarm war.

Nro. 179. 180. und 181. regelmässig.

Nro. 182. Anna Rottensteiner im tiefen Graben N. 172. bekam während der Kuhpocke die Masern, jedoch ohne üble Folgen nur wurde jene etwas aufgehalten.

Bey den folgenden Impfungen bis Nro. 200. nichts besonders.

Nro. 200. Joseph Kaminsky am Spitalberge N. 127. wurde aus einer Nebenpocke geimpft und erhielt eine ächte Kuhpocke.

Die folgenden Impfungen bis Nro. 218. alle ausser einem, das die Kuhpocke nicht empfing, sehr regelmässig.

Nro. 218. Anna Steiger in der Iosephstadt N. 93. war skrophulös. Die Impfung verschlimmerte die Skrophuln nicht nur nicht;  
son-

sondern sie befand sich nach derselben augenscheinlich besser.

Die folgenden Numern liefern bis Nro. 258. nichts auferordentliches.

Nro. 257. Christina Tochter des Hrn. Nitscher Med. D. und Physik. zu Ernstbein, bekam aufer der ordentlichen Kuhpoeke, den von den hannöverischen Aerzten beschriebenen Ausschlag in Gestalt sehr häufiger kleiner Knötchen, die den ausbrechenden Blattern ähnlich waren, den 12ten Tag aber gänzlich verschwanden.

Nro. 259. Franziska Nikolin Dienstmagd, am Spitelberge N. 127. alt 19 Jahre. Dieses Mädchen, welches sich sehr wohl erinnerte, geblattet zu haben, impfte sich aus Muthwille selbst am linken Arm, mehr am Ellenbogengelenke mittelst der Spitze einer Scheere, die sie in eine geöffnete Kuhpocke tauchte. Sie bekam den 3ten Tag ein Jucken und die Stelle entzündete sich. Als ich sie am 5ten

Tage

Tage sah, bildete die Impfstelle eine Pustel, die sehr klein und von einem unregelmässigen Rande umgeben war, so, daß ich dieselbe auf der Stelle für eine örtliche Ansteckung erklärte.

Von Nro. 260. bis 271. lauter Kuhpocken mit dem gewöhnlichen guten Erfolge.

Nro. 272. Anna v. Säuerskirchen zu Döbling N. 22. 7 M. alt, zum zweyten Mahle geimpft, bekam eine grosse Kuhpocke und an einem Arm fünfzehn Nebenpocken, auch eine auf dem Schulterblatte. Die Räude war am 28ten Octob. noch 4 Finger breit. Dieses Kind war schon vorher von Herrn D. Oeppinger dem jüngern geimpft worden. Es wurden aber keine Kuhpocken, sondern nur vier mit gelbem Eiter überzogene Geschwüre hervor gebracht.

Nro. 273. ein Knabe von Witzelsdorf wurde von Hrn. D. Schmit Physik. nach Eckartsau  
ge-

gebracht, um dorthin die Kuhpocke zu verpflanzen.

Von diesem Numer bis 285. ordentlicher Verlauf der Kuhpocke.

Nro. 286. Josepha Wandta Schneidermeisters Tochter in der Iosephstadt N. 65; alt  $\frac{4}{5}$  I. bekam während der Impfung eine rothlaufartige Entzündung und dann in der Folge mehrere Abszesse, einen an der Impfstelle und einen unter der Achsel.

Nun folgen wieder regelmässige Kuhpocken bis Nro. 318. unter denen nur 2 nicht angesteckt wurden.

Nro. 319. und 320. Karl und Ferdinand Kaifer in der Kothgasse im blauem Hause, ersterer  $2\frac{1}{2}$  Jahr, letzterer 13 Monat. Der grössere wurde gar nicht angesteckt; der kleinere bekam an einem Arm eine kleine Blase, ohne Hof, die aber eine kleine regelmässige Borke hinterliess. Erst bey der zweyten Impfung

bekam der erstere schöne charakteristische Kuhpocken; letzterer wurde nicht angesteckt. Den 5ten Dezemb. impfte ich selben noch einmal ohne Erfolg.

Von diesem Numer bis zum letzten Nro. 329. wieder Impfungen mit dem gewöhnlichen guten Gange.

---

## VII.

Nachricht des Nied. Oester. Kreisphysikus Edlen v. *Tassara* zu Klosterneuburg über seine vorgenommenen Kuhpockenimpfungen.

Jährlich suchte ich die Einwohner meiner Gegend zur Einimpfung der Kinderblattern anzueifern. Verflorrenes Jahr erboth ich mich sogar in einer Schrift, diese Menschenblatternimpfung unentgeltlich vorzunehmen, die Geimpften unentgeltlich zu besuchen, und im  
Fal-

Falle, daß Arzneyen nöthwendig wären, diese auf meine eigenen Kosten zu bestreiten. Dieses Erbiethen ließ ich der hiesigen Gemeinde durch den löblichen Stadtmagistrat, in Höflein, Weidling und Kritzendorf aber durch die hiesige Stiftsherrschaft kund machen. Ja der würdige Herr Pfarrer *Lorenz Ziegler* zu Weidling erboth sich sogar den Geimpften während dem ganzen Verlauf der Blattern die ihnen gedeihliche Kost unentgeltlich zu geben: allein niemand meldete sich; und so geschah es, daß hier bey meinem schon eilfjährigen Aufenthalte, kein einziger, meinen Sohn ausgenommen, mit den Menschenblattern geimpft wurde.

Verflorrenes Jahr (1801) im September, kam *Johann Georg Unterholzer* hiesiger Weinbauer zu mir mit der Aeufferung, daß er wegen seiner beyden Kinder in Rücksicht der Blattern sehr in Sorgen sey. Ich stellte ihm die Leichtigkeit und den glücklichen Erfolg der Kuhpockenimpfung vor: also gleich waren die Aeltern bereit, ihren zwey Kindern, diese



Pocken mittheilen zu lassen, und da mehrere der hiesigen Einwohner sich von dem guten Ausgange dieser Pocken selbst überzeugten, so verbreitete sich diese Kuhpockenimpfung auch nach Weidling und Kritzendorf, so, daß ich jetzt 145 Geimpfte zähle, deren Anzahl ich noch um ein gutes würde haben vermehren können, wenn mich nicht die eingefallne sehr kalte Witterung, die in Gablitz schon lang anhaltende Rindviehseuche, und die Zunahme meiner Kranken daran gehindert hätte.

Um keinen Umstand, der sich bey der Kuhpocke einstellen konnte, zu übersehen, impfte ich keinen, den ich nicht täglich oder wenigstens jeden zweyten Tag besuchen konnte, keinen überredete ich dazu, aber auch von keinem forderte ich dafür, noch für die während dem Verlaufe derselben gemachten Besuche etwas, und nur jene impfte ich, deren Aeltern von sich selbst zu mir kamen, und mich darum ersuchten.



Rey meinen 145 Geimpften, wovon die älteste eine Frau von 26 Jahren, der jüngste aber ein Knabe 14 Tage alt war, verlief die geimpfte Kuhpocke nur auf dreyerley Weise.

Erstens: Es schien der an der nämlichen Stelle, wo man sonst die Kinderblattern einzuimpfen pflegt, gemachte Stich, der blutig, oder auch nicht blutig seyn kann, einzutrocknen, und so bleibt er durch einen auch zwey Tage. Alsdann erhob er sich aber entweder in ein hirsengroßes Knöpfchen, das nur durch das Vergrößerungsglas gesehen, oder mit dem Finger gefühlt werden kann. Oder aber es erschien um die Impfstiche herum eine mit Blut unterlaufene Stelle von der Gröfse einer halben Linse, welche ebenfalls einen auch zwey Tage zurück blieb. Am 4ten oder 5ten Tag verwandelte sich jenes Knötchen, oder dieser Fleck, in eine nur durch das Vergrößerungsglas sichtbare weisse, durchsichtige in der Mitte eingefallene Blase, die täglich an Gröfse zunimmt, sich mit einer weissen durchsichtigen Feuchtigkeit anfüllt, und von einem

rothen Kreise, welcher in dem nämlichen Verhältnisse, in welchem die Pustel wächst, sich nach allen Seiten mehr und mehr ausbreitet, umgeben wird. Dieser nimmt bis zum 10ten 11ten oder auch 12ten Tag zu, und während dieser Zeit fühlt man in der Haut, sowohl unter der Pustel als auch noch zum Theile im rothen Kreise einen härtlichen Körper. Gegen den 8ten Tag wird die in der Pustel enthaltene Feuchtigkeit etwas dicker, gelber, von aussen wie eine Sulze anzusehen. Sie wird nun von innen nach aussen zu immer gelber, dann braun, und zeigt sich endlich als eine trockene, schwarze Raude, welche von aussen nach innen zu immer kleiner wird, erst nach 3 oder 4 Wochen abfällt, und eine Pocken-grube hinterläßt. So der von mir beobachtete Lauf der *regelmässigen Kuhpocke*.

Zweytens: Der gemachte Stich fängt den ersten oder den 2ten Tag an, roth zu werden, am 3ten Tage trocknet er ein und zeigt sich in der Folge nicht wieder. Hier ist die Kuhpockenimpfung *fruchtlos*.

Drit-

Drittens: Der Geimpfte klagt den 2ten Tag über heftiges Jucken und Beißen in der Impfwunde. Den 3ten Tag entsteht eine bläulichte, erbsengroße, feste Erhabenheit, welche entweder keine, oder nur sehr wenige Feuchtigkeit enthält, keinen rothen Rand hat, und sich längstens den 3ten Tag ihres Daseyns in eine braune, dürre Raude verwandelt, welche nach 8 oder 10 Tagen abfällt und keine so tiefe Narbe hinterläßt, als die regelmäßige Kuhpocke. Dieses ist der Verlauf der Kuhpocke bey jenen, welche entweder *die Menschenblattern*, oder *die Kuhpocke schon hatten*.

Ich impfte daher jeden so oft, bis der erste oder dritte Verlauf sich zeigte, und so wurden 6 Personen zweymal, zwey aber gar dreymal geimpft.

Bey 122 dieser Geimpften lief die Kuhpocke ohne den mindesten übeln Zufall ab: ein Umstand, der die Kuhpockenimpfung hier unendlich empfehlen mußte.

Nur

Nur 22 hatten Ungelegenheiten und diese waren nur bey 4 von einiger Bedeutung, wovon zwey Irreden, zwey aber Zuckungen hatten, die aber bey keinem über eine Stunde dauerten, und so unbedeutlich waren, daß sie von ihren sonst kleinmüthigen Aeltern nicht einmal bemerkt wurden. Die Zufälle der übrigen 18 waren ganz unbedeutend, und bestanden nur in Schmerzen unter den Achseln, etwas vermehrter Hitze, Jucken und Brennen an der Impfwunde. Kein einziger wurde dabey bettlägerig.

Schon mehr bedeutend waren die Zufälle von Nro. 2. 4. 5. und 123., die aber nach meinem Dafürhalten mit der Kuhpockenimpfung in keinem Zusammenhang standen; denn bey Nro. 2. und 5. ging eine Verkältung voraus. Nro. 4. war schon von der Geburt an schwach und kachektisch. Nro. 123. aber hatte sich den entstandenen Blasenrothlauf gewiß durch die Milch der Mutter zugezogen. Aber auch alle diese Kinder befinden sich jetzt wieder ganz gesund.

Was

Was die Ausschläge betrifft, welche sich bey Nro. 37. 74. und 99. einfanden, so können selbe der Kuhpockenimpfung schwerlich zugeschrieben werden; da ich selbe öfters bey andern Kindern, besonders bey solchen, welche unrein gehalten werden, häufig angetroffen habe.

Um so weniger kann man das bey Nro. 49. entstandene kalte Fieber, oder den bey N. 84. sich eingefundenen stark fließenden Kopf auf Rechnung der Kuhpocke schreiben; denn sonst könnte man von Nro. 20. 89. 111. 115. und 137. eben so gut sagen, daß sie sich gegen diese beyden Krankheiten heilsam bewiesen habe.

Viel sicherer glaube ich von Nro. 12. 19. 120. 121. 122. 123. und 140. vermuthen zu können, daß der Krampfhusten durch die Kuhpockenimpfung vieles an Heftigkeit verlieret.

Daß

Dafs auch der Zahnausbruch dadurch nicht erschwert werde. Diefes beweifen Nro. 26. 34. 127. 141. bey denen während der Kuhpocke ohne den übelsten Zufall Zähne ausbrachen.

Auch bey keinem einzigen verwandelte ſich die Kuhpocke in ein übles Geſchwür, bey keinem legte ich etwas auf, ſondern jederzeit heilte ſie, nachdem die Entzündung ihren höchſten Grad erreicht hatte, von ſich ſelbſt. Ich glaube daher, dafs jene, welche über Verwandlung der Kuhpocke in böſartige Geſchwüre klagen, zu voreilig mit Anwendung der Salben oder anderer ſchmierigen, öhligten Mitteln waren.

Obſchon ich übrigens die Kuhpockenimpfung für eine unſchädliche Operation halte, ſo glaube ich doch nicht, dafs man ſelbe von einem jeden verrichten laſſen ſolle. Auch ſoll der Geimpfte die erſtern 14 Tage nach der Operation zwey oder dreymal von einem Arzte beſucht werden, um ſich von ihrer Beſchaf-

schaffenheit und Aechtheit zu überzeugen. Eben so wenig soll man zur fernern Mittheilung Kuhpockenstoff von Kindern mit verhärteten Drüsen, aufgebrochenen Köpfen, bösartigen Geschwüren, Auschlägen oder andern ansteckenden Krankheiten nehmen, damit diese nicht etwa auf solche Weise weiter verbreitet werden.

Auszug aus dem Tagebuch des Physikus  
Edlen von *Tassara* über dessen Impfungen mit der Kuhpocke.

Nro. 1. und 2. Joh. Georg 3  $\frac{3}{4}$  Jahr alt, Katharina über 1 Jahr alt, Kinder des Leopold Unterholzers in Klosterneuburg N. 331. bekamen beyde gelinde regelmässige Kuhpocken. Letztere bekam den 18ten Septemb. 12 Tage nach der Impfung ein Abweichen, den 23ten aber ein heftiges Flußfieber mit Steckhusten, wurde aber geheilt.

Nro. 3. Karl Tassara aus Wien, regelmässige Kuhpocke.

Nro.



Nro. 4. Müller Eduard alt 7 Monat aus Klosterneuburg N. 460. ein sehr schwächliches Kind, bekam erst nach der 2ten Impfung eine regelmässige Kuhpocke am linken Arm, war während dem Verlauf der Kuhp., welche ihm am 22ten Septemb. eingeimpft wurde, gesund. Am 14ten Octob. bekam es am linken Schlüsselbein ein Blutgeschwür, welches durch aufgelegtes empl. diachil. & gum. aufging. Bald darauf bekam dieses Kind zwey Finger breit von dem vorigen ein zweytes Geschwür, welches durch das nämliche Pflaster zertheilt wurde. Erst im Dezemb. bekam es eine verhärtete Unterzungendrüse und bald darauf eine Anschwellung der linken Achseldrüse, welche sich aber zertheilte.

Nro. 5. Gebauer Rosalia alt 4 Jahre von Klosterneuburg N. 67. geimpft den 18ten Sept. erhielt regelmässige gelinde Kuhpocken, den 26ten aber nach einer Erkältung einen Durchfall, der aber den gegebenen Arzneyen bald wich,

Nro. 6. Hilbert Leopold aus Unterkritzen-  
dorf N. 17. alt  $1\frac{3}{4}$  Jahr.

Nro. 7. Wiedemann Anna Maria aus Klo-  
sterneuburg N. 57. alt 34 Wochen, erhielt erst  
bey der 3ten Impfung die Kuhpocke und zwar  
regelmässig. Ein fressender Ausschlag am lin-  
ken Ohr, der schon vor der letzten Impfung  
geheilt war, kam während derselben wieder  
viel stärker zum Vorschein, und verschwand  
erst 3 Wochen nach derselben.

Nro. 8. Wiedemann Joseph 9 Monat alt,  
regelmässige Kuhpocken. Ein zittrichartiger  
Ausschlag, dem er oft im Gesichte hatte,  
zeigte sich während derselben stärker, ver-  
schwand aber nach ihrer Abtrocknung gänzlich.

Nro. 9. Karl Sohn des Freyh. Dominik v.  
Waldstätten zu Klosterneuburg N. 58. regel-  
mässige Kuhpocke mit einer sehr grossen Ent-  
zündung um dieselben. Den 3ten Tag nach  
der Impfung war der Knabe im ganzen Ge-  
sichte sehr roth. Es entstanden in demselben  
mehr-

mehrere weisse hirsengroße Bläschen, die sich täglich vermehrten und erst bey Abtrocknung der Pustel gänzlich verschwanden.

Nro. 10. Günther Eleonora von Klosterneuburg N. 53. 8 Jahr alt, hatte in ihrer ersten Kindheit während einer Blatternepidemie einige Blattern am Leibe gehabt, an deren Aechtheit aber die Aeltern zweifelten. Sie bekam den 2ten Tag Jucken und Beissen an der Impfstelle, und die schon oben erwähnte, räumliche, erbsengroße, feste Erhabenheit ohne Feuchtigkeit welche schon den 3ten Tag nach ihrer Entstehung in eine trockene gelbbraune Raude überging.

Nro. 11. Günther Joseph 4 Jahr alt, und Günther Franziska; beyde regelmässige Kuhpocken. Ein Ueberrest von Krampfhusten verlor sich bey der letzten während der Kuhp.

Nro. 13. 14. 15. Wimmer Anna 5 Jahr; Franz 3 Jahr, Joseph 10 Monat alt, von Weid-

Weidling N. 36. Bey allen gelinder, ordentlicher Verlauf.

Nro. 16. Roth Wolfgang von Klosterneuburg N. 158. alt 17 Monat. Am rechten Arm regelmässige Kuhpocke, am linken Arm 4 Nebenpocken.

Nro. 17. Hihbert Joh. von Unterkritzen-dorf N. 17. alt 11 Monat.

Nro. 18. Passini Leopold von Oberkritzen-dorf N. 64. alt 14 Monat.

Nro. 19. Possen Peter, alt 5 Jahr 4 Mon. der den Krampfhusten hatte. Ordentliche Kuhpocke, während welcher sich der Krampfhusten verlor. Ich versuchte bey ihm die 2te Kuhpockenimpfung und diese bewirkte bey ihm die nämliche feste bläulichte Erhabenheit.

Nro. 20. Bründer Anna von Klosterneuburg N. 60. alt 5 Jahr, regelmässige Kuhpo-

pocke, bey deren Vertrocknung ihr aufgebrochener Kopf heilte.

Nro. 21. bis 36. regelmässige Kuhpocken. Bey Nro. 34. brachen zugleich ohne alle Beschwerde Zähne hervor.

Nro. 37. Schütz Theresia alt 1 Jahr und 2 Mon. regelmässige Kuhpocke, geimpft den 4ten May, den 15ten, da die Pustel schon trockneten, zeigten sich am ganzen Leibe rothe, den Flohbissen ähnliche Flecken, die in der Mitte weisse Punkten hatten, stark jukten und den andern Tag wieder verschwanden.

Nro. 38. bis 44. regelmässig. Letzterer bekam 4 Nebenpocken.

Nro. 45. Eine Frau von 26 Jahren, welche die Kinderblattern schon gehabt hatte, bekam die oben beschriebene unächte Kuhpocke.

Nro. 46. bis 48. regelmässig.

Nro.

Nro. 49. Schallner Leopold von Kritzen-  
dorf N. 20. alt 2 Jahre; bekam am 7ten Tag  
nach der Impfung ein kaltes Fieber, das aber  
durch angemessene Mittel geheilt wurde.

Nro. 52. bekam Nebenpocken u: an 10ten  
Tage Schmerzen und Geschwulst der Achsel-  
drüsen.

Nro. 54. Spitzer Markus alt  $1\frac{1}{2}$  Jahr; am  
linken Arme die Kuhpocke regelmäfsig; am  
rechten Arme aber trocknete die Impfwunde  
gleich Anfangs ganz ein, und erst als die Pu-  
stel am linken Arme schon abtrocknete, ent-  
stand an der rechten Impfstelle eine durchsich-  
tige helle linsengrofse Blase, mit einem rothen  
entzündeten Rande, die aber schon den fol-  
genden Tag wieder eintrocknete.

Von Nro. 55. bis 64. alle regelmäfsig.  
Letzterer 6 Jahr alt, bekam dabey am 10ten  
Tag der Impfung abwechselnde Hitze und Käl-  
te, Kopfschmerzen, Durst, Abgeschlagenheit,  
heftige Schmerzen unter den Achseln; die

folgende Nacht redete er irre: die ersten benannten Zufälle dauerten noch den folgenden Tag fort. Nach diesem befand er sich aber vollkommen wohl.

Eben so von Nro. 65. bis 74. regelmässige Kuhpocken. Letztere ein Mädchen von 11 Wochen bekam den 9ten Tag der ersten Impfung, welche keine Kuhpocke zum Vorschein brachte, am ganzen Leibe hirsenkörner grosse rothe Wimmerchen, an deren Mitte sich ein halbdurchsichtiges Bläschen befand. Nach 2 Tagen trocknete dieser Ausschlag ab, und hinterliess rothe Flecken, wie bey der Krätze. Die 2te Impfung war regelmässig.

Nro. 81. Triff Anna Maria alt 5 Jahr mit einem aufgebrochenem Kopfe hatte ördentliche Kuhpocken. Den 9ten Tag bekam sie Schmerz im Genicke und eine Beule, welche nach 12 Tagen aufging und Eiter mit Blut vermischet von sich gab.

Nro.



Nro. 84. bekam nach der Abtrocknung einen stark fließenden aufgebrochenen Kopf, und im Gesichte mehrere eiternde Bläschen, die aber nur einige Tage anhielten.

Nro. 85. Anna Fuchs alt 13 Jahr bekam bey 2 Impfungen die oben beschriebene unächte Kuhpocke.

Nro. 89. Brumler Joseph mit aufgebrochenen Kopfe und einer eiternden Halsdrüse, welche sich nach der Kuhpocke besserte.

Nro. 90. Rueffer Urban 5  $\frac{1}{2}$  Jahr alt, erst bey der 3ten Impfung empfänglich.

Nro. 97. bekam am 10ten Tage heftige 8 Stunden lang anhaltende Zuckungen, nach deren Nachlassung er sich wieder wohl befand. Am 7ten Tage der Impfung sagte man mit erst, daß das Kind seit 9 Tagen häufige, flüssige mit Blut gemischte Stühle unter heftigen Schreien von sich gebe, die erst nach der

gänzlichen Austrocknung der Borke auf gegebene schleimigte Mittel wich.

Nro. 98. Ehrenstraffer Peter alt 11 Monat, regelmässig mit 2 Nebenpocken.

Nro. 99. Trisl Michael alt 14 Tage. Nur am rechten Arme regelmässig. Den 11ten Tag zeigten sich am ganzen Leibe rothe in einander fließende linsengroße Flecken, in deren Mitte weiße Stecknadelgroße Pünktchen waren. Dieser Ausschlag verschwand den 2ten Tag und hinterließ kleine, rothe, eingetrocknete blutige Pünktchen.

Nro. 117. Fuchs Joh. aus Kirling alt 5 Jahr. Am 10ten Dezemb. da die rechte Impfstelle schon mit einer trockenen Borke bedeckt, die linke aber wegen öftern Aufkratzen noch fließend, gelb, und von der Größe eines 24 kr. Stücks war, entstanden um selbe in verschiedener Entfernung noch 12 andere kleine eiterende Pusteln, die aber nach 2 Tagen wieder ein-

eintrockneten; auch an der innern Seite des Ellenbogens hatte der Knabe eine solche Pustel.

Nro. 123. Tooder Rosalia von Weidling alt  $\frac{1}{4}$  Jahr, bekam regelmässige Kuhpocken. Allein am 15ten Dezemb. wo die Borken schon schwarz und trocken waren, fing die rechte zu fließen an, und um selbe entstanden mehrere, kleine, rothe, erhabene Wimmerchen, die hart und warzenartig anzufühlen waren, das Kind wurde dabey unruhiger, schlief weniger. Am 17ten Dezemb. war der ganze linke Oberarm, samt der Schulter, und unterwärts bis an die Finger bläulich und hier und da mit schwärzlichen Blasen besetzt. Nur in der Gegend der Impfstelle war die Haut zwey Fingerbreit ober und unter derselben frey und natürlich weiß, die folgenden Tage verbreitete sich diese bläuliche Röthe über den andern Arm und die ganze Brust aus, das Kind schwoll im Gesichte und am Leibe, zuletzt wurden auch die Füße bläulich und schwellen an.

Da die Mutter am 10ten Dezember im Gesichte einen Rothlauf hatte, und sich denselben durch zurücktreibende Mittel vertrieb, so gab ich dem Kinde innerlich schweißtreibende und äußerlich zertheilende Mittel, worauf selbes nach 8 Tagen wieder vollkommen gesund wurde.

Nro. 138. Glaukusch Karolina alt 14 Jahr, in Klosterneuburg. Die Kuhpocke war regelmäßig, nur hatte die mit Feuchtigkeit gefüllte Blase keinen rothen Hof. Vielleicht konnte man die Röthe wegen der Schwärze der Haut dieses Mädchens nicht bemerken.

Nro. 142. Mayer Eleonora 10 Monat alt, bekam den 7ten Tag Zuckungen, welche eine Stunde anhielten, befand sich nachher wohl. Schon 8 Tage vor der Impfung hatte es ebenfalls solche durch  $\frac{1}{2}$  Stunde ohne bekannte Ursache.

## VIII.

Der Kreisarzt *Günther* berichtet, daß in dem Bezirke seines vorigen Standortes zu Poisdorf im Viertel Untermannhardsberg im Sommer des Jahres 1801. 641 Kinder mit dem glücklichsten Erfolge vaccinirt worden seyen.

## IX.

Im Kreise Obermannhardsberg sind alle Kinder von mehrern Dörfern, und der ganzen Pfarrey Zifersdorf 159 an der Zahl durch die thätige Verwendung des dortigen Pfarrers *Hugo Phenningbaur* Stiftsgeistlichen zu Geras, und des dortigen Wundarztes *Joseph Hinterberger* unentgeltlich und mit erwünschten Erfolge vaccinirt worden.

## X.

## X.

Zu Gallbrunn im Kreise Unter-Wienerwald riß im Anfange des Mayes 1802 eine Blattern-epidemie ein, an welcher in den ersten Tagen 3 Kinder starben. Der fleißige Kreisart von Bruck an der Leitha Dr. *Stadler* eilte mit seinem Kreiswundarzte *Matergliani* dorthin, und impfte den 6ten May fünf Kinder mit Fäden, welche ihm von dem hiesigen Kuhpocken-institute geschickt worden waren. Sie bekamen die schönsten Kuhpocken. Von diesen impfte er hernach die übrigen Kinder, deren Anzahl sich den 30ten May auf 84 belief. Vier von diesen bekamen während des Ausbruches der Kuhpocken die Menschenblattern und zwar 2 den 4ten, 1 den 5ten und 1 den 7ten Tag nach der Impfung; die übrigen erhielten aber alle die schönsten Kuhpocken und blieben von den Blattern verschont, so, daß die Seuche von selbst verschwand.

## XI.

Auch der Kreisarzt von Weitra hat im Jahre 1801. 30 Kinder mit gutem Erfolge vaccinirt.

## XII.

Der Kreisarzt *Fr. Karl Gassner* zu Oberhollabrunn, dessen ersten Bericht über seine angestellten Kuhpockenimpfungen ich schon oben eingerückt habe, war auch im gegenwärtigen Jahre 1802 nicht minder thätig zur Verbreitung derselben. Ausser einer Anzahl von 83 Kindern, welche er neuerdings selbst impfte, übergab er 6 Impfungsprotokolle von einem Arzte und 5 Wundärzten; von welchen Herr Dr. *Holzgärtner* von Rötz 118; der Wundarzt *Reichenbacher* von Oberhollabrunn 143, der Wundarzt *Saubitz* zu Glaubendorf 291, der Wundarzt *Fiegenstein* zu Ravelsbach 95, der Wundarzt *Pachmayr* zu Meißau 107, der Wundarzt *Wöesner* zu Stranitz 83 Personen vaccinirte. Ausser diesen nennt Herr

Dr.



Dr. *Gafsner* noch einige würdige Geistliche, welche durch ihre eifrige Verwendung, besonders aber durch passende Predigten vieles zur Aufnahme dieser guten Sache beytrugen. Diese sind: Herr *Franz Hofer* Pfarrer in Grefs, der es durch eine Rede von der Kanzel dahin brachte, daß an einem Tage in seinem Pfarrhause 54 geimpft wurden. Eben so nachdrücklich wußte Herr *Adam Schaudi*, Pfarrer in Seefeld seinen Pfarrkindern diesen Gegenstand in einer öffentlichen Rede an das Herz zu legen, und es ist bloß sein Verdienst, daß in Katholz 30, im Markte Seefeld wenigstens 56, in Malberg 34, und in Hadras mehrere vaccinirt wurden. Einen gleich glücklichen Eindruck machte die über diesen Gegenstand gehaltene Predigt des Herrn *Vikars* zu Hauksdorf auf seine Zuhörer. Schlüßlich bemerkte Herr Dr. *Gafsner*, daß also nach seinem Wissen 1030 Personen mit der Kuhpocke in dem ihm als Kreisarzte angewiesenen Bezirke, welcher nicht sehr groß ist, geimpft worden sind. Zu dieser Summe dürfen aber die früher zu Breitenwaida, welches ebenfalls zu

sei-

seinem Kreise gehört, vorgenommen, und in dem Tagebuche des Herrn Koppauers oben mitgetheilten Impfungen nicht gerechnet werden. Auch glaubt Herr Dr. *Gafsner*, daß vielleicht noch einmal so viel geimpft seyn könnten, ohne daß er eine Anzeige davon erhalten hätte. Uibrigens gereicht es den genannten Aerzten und Wundärzten zu einer nicht geringen Ehre, daß alle diese zahlreichen Impfungen unentgeltlich von ihnen verrichtet wurden.

Einige ungewöhnliche Fälle, welche bey diesen Impfungen beobachtet wurden, verdienen allerdings, unsern Lesern mitgetheilt zu werden. Ich werde sie mit den Worten ihrer eigenen Beobachter einrücken. Die ersten sind von Herrn Chirurg *Saubitz*.

Theresia Kurdin, sagt Herr *Saubitz*, von Großwetzdorf, 2 Jahre alt, wurde den 13ten Octob. 1801. von mir geimpft. Da ihr Bruder am 13ten Morgens an böartigen Kindesblattern gestorben war, so wurde ich von den

Aeltern inständigst gebetten, dieses ihr einziges Kind, wo möglich, zu retten. Da sich dieses Kind immer in der nämlichen Stube und seine Wiege nahe am Bette des Verstorbenen befunden hatte, und ein schon beobachteter ähnlicher Fall mich befürchten liefs, daß das Kind schon von den böartigen Blattern angesteckt seyn möchte, wo dann der unglückliche Ausgang auf die unschuldigen Kuhpockenimpfung geworfen würde; so nahm ich Anstand, sie zu inokuliren. Indessen konnte ich doch den dringenden Bitten der Aeltern nicht widerstehen; ich impfte sie daher mit der Vorherfrage eines ungewissen Ausganges. Ich besuchte sie täglich mehrere Mahle, bemerkte aber bis zum 16ten nichts besonders. Den 17ten fand ich Zufälle von natürlichen Blattern; welche sich den 18ten verstärkt zeigten und zu welchen sich Reitz zum Erbrechen gesellt hatte. Die Inokulationspunkte hatten ihr gewöhnliches Ansehen und waren erhoben. Den 19ten erschienen Husten, Beklemmung der Brust und Leibesverstopfung, welche aber auf ein gegebenes Klister wich. Am

Abend

Abend war das ganze Gesicht mit rothen Flecken vom Ausbruche der Kinderblattern bedeckt. Die Kuhpocken vergrößerten und erhoben sich, und waren mit einem blafsrothen Umkreise umgeben. Die Blatternflecke des Gesichts waren den 20ten verschwunden, dagegen der übrige Körper damit wie angefäet. Den 21ten die Kuhpocken sehr schön, das übrige aber alles, wie am vorigen Tage. Den 22ten, die Kuhpocke immer regelmässig, der rothe Umkreis sehr schön. Die Blatternflecken am Körper waren eben so, wie im Gesichte verschwunden. Das Kind befand sich sehr wohl. Im Gesichte, an den Vorderarmen, den Füßen und dem übrigen Körper aber zeigten sich gegen 50 bis 60 kleine, den Hitzblätterchen ähnliche Kindsblattern, die aber gleich den Kuhpocken vom 23ten bis 25ten mit Eiter angefüllt wurden. Den 26ten, da die Kuhpocken mit den beschriebenen Kindesblattern zu trocknen anfangen, zeigte sich erst der den Kuhpocken sonst gewöhnliche Ausschlag. Bey diesem Kinde wurde also das schon aufgenommene Blatterkontagium durch  
die

die Kuhpocke gemildert und in seiner zerstörenden Wirksamkeit aufgehalten.

Außer diesem erzählt der nämliche Wundarzt noch einen dem vorigen durchaus ähnlichen Fall, welchen er bey Ignatz Dompfhart einem  $\frac{3}{4}$  jährigen Kinde aus dem nämlichen Orte beobachtete.

Drey von dem Nämlichen geimpften Kindern verloren mit der Kuhpocke die schon vorhin gehabte Krätze, und eins ein Lymphgeschwulst am Schenkel.

Aus Herrn *Anton Pachmayrs* Beobachtungen heben wir folgende aus:

Im Dorfe Reinrechtspölla V. O. Mannhardsberg impfte ich, am 9ten Dezemb. 1801. 8 Kinder. Alle bekamen die schönste regelmässigste Kuhpocke. 8 Tage darauf begab ich mich wieder dahin, um die Impfung in diesem Orte weiter fortzusetzen; aber ungeachtet meiner Bemühung verstand sich niemand

mand mehr zur Impfung. Schon in 2 Tagen darauf bekamen einige Kinder die Kindsblattern und in kurzer Zeit sah man alle Kinder dieses Ortes, welche noch nicht geblattet hatten, so an der Zahl an dieser Krankheit darnieder liegen, von denen sehr viele starben. Nur die 8 Kinder, welche mit der Kuhpocke geimpft worden waren, blieben verschont, ungeachtet sie mit den kranken Kindern, selbst mit denen, welche die bösesten Blattern hatten, genauen Umgang pflogen.

Joseph Lindemann  $\frac{1}{4}$  Jahr alt, von Meissau wurde den 18ten Nov. geimpft. An eben diesem Tage brach im eigenen Hause Feuer aus, und die Mutter liefs das Kind im grössten Schrecken saugen. Das Kind bekam heftiges Grimmen im Bauche mit Durchfall, welches durch angewandte Heilmittel am 5ten Tage verschwand. Jetzt erst fing das Pockengift zu wirken an, und der Knabe bekam die schönste Kuhpocke. Merkwürdig dabey war, dafs am 3oten Tage, da der röthe Kreis seine vollkommene Gröfse hatte, auch der ganze Bauch



Bauch mit einer ähnlichen Röthe überzogen war, welche sich so wie die Röthe der Pocke verlor.

Das Joseph Schiellein von Meißau  $\frac{3}{4}$  Jahr alt, wurde den 12ten Novemb. geimpft. Das Kind hatte schon seit  $\frac{1}{4}$  Jahr eine geringe Augenentzündung mit Ausschlage im Gesichte und am Leibe, dabey war es so schwach, daß es mir bedenklich schien, das Kind zu impfen. Alles dieses verlor sich mit der Kuhpocke und das Kind ist gegenwärtig sehr gesund.

Der Wundarzt Herr *Joh. Woerner*, beobachtete folgende besondere Fälle:

Joh. Georg Schneider 5 Jahr alt von Wartberg, hatte eine schöne Kuhpocke. Den 5ten Tag bekam er ein anhaltendes Fieber mit Durst und Kopfweh. Den 6ten Tag war der ganze Leib mit einem friesellartigen Ausschlage bedeckt, die Achseldrüsen waren angeschwollen und schmerzten. Am 8ten Tage verlor sich



sich das Fieber, und am 9ten Nachmittag war der Ausschlag ganz verschwunden. Das Kind befand sich wieder ganz wohl ohne angewandte Heilmittel.

Ganz ähnlich mit diesem war der Fall bey der Juliana Matschin, einem 5 jährigen Kinde von Limberg. Nebst dem Fieber und dem frieseelartigen Ausschlage waren ihr die Achsel- und Weichendrüsen wie Haselnüsse angeschwollen. Ein zweymalliges von selbst entstandenes Erbrechen minderte am 6ten Tage das Fieber. Der Ausschlag verschwand am 13ten.

Katharina Statlerin 5 Jahre alt von Wartberg, bekam am 7ten Tage im Gesichte und auf der Brust mehrere kleine, erhabene, wasserhältige Blasen, welche den 10ten ohne alle Beschwerden abtrockneten.

Andreas Höller 5 Jahre alt von Wartberg, hatte zur nämlichen Zeit, da ich ihn mit Kuhpöcken impfte, am ganzen Körper unächte Blattern. Er bekam die trefflichste Kuh-

pocke, und die unächten Blattern vertrockneten. Am 21ten Tage bekam er eine unbedeutende Augenentzündung, die auf gebrauchte Heilmittel den 27ten ganz gehoben war.

---

### XIII.

Bericht des Herrn Hofraths *J. P. Frank*,  
 Direktors des allgemeinen Krankenhauses zu Wien und Professors der Klinik daselbst, über die von ihm öffentlich unternommene Kuhpockenimpfung.

In Gemäßheit des, nach Hofbescheid vom 16ten Jul. d. J. von einer Hochlöbl. K. K. Landesregierung unter dem 1ten August ertheilten Auftrages, sind den 31ten Aug. 1801 sechs und zwanzig Kinder in dem allgemeinen Krankenhause aufgenommen und in Gegenwart des Herrn Regierungsvicepräsidenten

Gra-

Grafen von Kuffstein, des Herrn Regierungsrathes Dr. Ferro, des Herrn Landschaftsmedikus Dr. Werner, der sämtlichen Primaärzten des erwähnten Krankenhauses Dr. Dr. Kubik, Festi, Nord, Frank und Renft, der Stadtärzte Dr. Dr. de Carro, v. Portenschlag des jüngern und einer Anzahl von mehr als hundert Zöglingen der Arzney- und Wundarzneykunde, unter meiner unmittelbaren Aufsicht und mit Beystand meines assistirenden Arztes Dr. Cappellini durch den K. K. Leibchirurgen und Primarwundarzte des allgemeinen Krankenhauses Zeller, mit Kuhpockenstoffe geimpft worden. Der frische Kuhpockenstoff ward von Joseph Dechrott einem dritthalbjährigen Kinde, welchem die Kuhpocke durch den Hrn. Dr. de Carro vor eilf Tagen mit dem besten Erfolge eingeimpft worden war, genommen, und den zum Impfen bestimmten Kindern durch den Stich an beyden Armen beygebracht.

Unter diesen waren 21 aus dem hiesigen Findelhause, 4 aber aus dem Waisenhause. Eines stellte Dr. Oberndorf Arzt zu Gumpen-

dorf. Alle diese Kinder, waren bis auf einige unbedeutende Ungemächlichkeiten bey einem oder dem andern vollkommen gesund und hatten nach Aussage ihrer Erzieher nie die wahren Blattern überstanden. Unter ihnen befanden sich 14 Knaben und 12 Mädchen. Einem jeden ward zur genauern Beobachtung und gewissenhaftesten Beschreibung aller sich ereignenden Zufälle ein junger Arzt zugegeben. Die Knaben wurden in einem besondern Saale des Krankenhauses Nro. XXXIII., die Mädchen aber in einen andern Nro. XXXII. überetzt, und einem jeden unter ihnen ward ein eigenes ebenfalls numerirtes Bett angewiesen. Täglich wurden die Geimpften von mir, meinem assistirenden Arzte, so wie von meinen zahlreichen Schülern, auch einige Mahle vom Herrn Regierungsrath *Ferro*, von dem Primararzte Dr. *Frank*, von den Dr. Dr. *de Carro*, v. *Portenschlag* und dem Polizeybezirksarzte Dr. *Sommer* besucht, auf das genaueste beobachtet, und das Resultat dieser Beobachtungen in den eigends hierzu bestimmten Tagebüchern einverleibet.

*Theresia Jordan*, welche seit vielen Jahren unter den bisherigen Professoren der praktischen Heilkunde Doktoren *Stoll*, *Reinlein*, und *Frank*, den jährlich mit Blättern geimpften Kindern zur nähern Aufsicht zugegeben wurde, ward auch bey gegenwärtiger Kuhpockenimpfung, den aufgestellten Wärterinnen und der Pflege jener Kinder vorgesetzt. Das Verzeichniss der Geimpften ist folgendes:

*Knaben.*

1.	Bett. Michael Weiss	alt 6 Jahre
	a. d. Findelhaus.	
2.	— Joseph Obergruber	— 6 —
	a. d. Findelhaus.	
3.	— Michael Schwalldoppler	— 12 —
	a. d. Waisenhaus.	
4.	— Joseph Langwiefer	— 4½ —
	a. d. Findelhaus.	
5.	— Joseph Weixel	— 6½ —
	a. d. Findelhaus.	
6.	— Lorenz Fricker	— 7 —
	a. d. Findelhaus.	

7.	Bett. Joseph Siegmund	alt $2\frac{3}{4}$ Jahre
	a. d. Findelhaus.	
8.	— Joh. Künstler	— 10 —
	a. d. Waisenhaus.	
9.	— Emanuel Glieds	— $4\frac{5}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	
10.	— Joseph Koll	— 11 —
	a. d. Waisenhaus.	
11.	— Joseph Gartner	— 5 —
	a. d. Findelhaus.	
12.	— Michael Huber	— $6\frac{3}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	
13.	— Joseph Ehrenfeld	— 11 —
	a. d. Waisenhaus.	
14.	— Theophil Oberndorf	— 5 —
	vom Gumpendorf.	

*Mädchen.*

1.	Bett. Franziska Mundbauer	alt $3\frac{1}{2}$ Jahre
	a. d. Findelhaus.	
2.	— Rosalia Langin	— $4\frac{1}{2}$ —
	a. d. Findelhaus.	

3.	Bett. Josepha Binder	alt $3\frac{1}{2}$ Jahre
	a. d. Findelhaus.	
4.	— Therese Biezerlitz	— $5\frac{1}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	
5.	— Therese Mokolass	— $2\frac{3}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	
6.	— Elisabeth Raffelberger	— $3\frac{1}{2}$ —
	a. d. Findelhaus.	
7.	— Anna Böhm	— $4\frac{3}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	
8.	— Therese Kafshofer	— $5\frac{1}{2}$ —
	a. d. Findelhaus.	
9.	— Eva Gafsner	— $4\frac{3}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	
10.	— Elisabeth Brickl	— 6 —
	a. d. Findelhaus.	
11.	— Anna Hörmann	— $2\frac{1}{2}$ —
	a. d. Findelhaus.	
12.	— Anna Klein	— $2\frac{1}{4}$ —
	a. d. Findelhaus.	

Von diesen 26 Kindern erhielten aber durch die am 1ten September vorgenommene Impfung nur 15, und zwar 6 Knaben u. 9 Mädchen



chen die Kuhpocken so, daß das Ansehen und der ganze Verlauf derselben dem Bilde, welches wir von der ächten Kuhpocke besitzen, vollkommen entsprochen hätte.

Diese Knaben waren 1) Joseph Obergruber, 2) Joseph Langwieser, 3) Joseph Siegmund, 4) Emanuel Gliess, 5) Joseph Koll, 6) Theophil Obendorf.

Mädchen: 1) Franziska Mundbauer, 2) Therese Biezerlitz, 3) Therese Mikolass, 4) Therese Raffelberger, 5) Anna Böhm, 6) Eva Gafsner, 7) Elisabeth Brickl, 8) Anna Hörmann, 9) Anna Klein.

Bey 3 Kindern, nämlich: a) bey Lorenz Fricke, b) bey Joseph Gartner, c) bey Therese Kalshofer entstanden zwar auf der Impfstelle Bläschen, aber diese waren entweder mit dem der Kuhpocke eigenthümlichen Hofe nur wenig umgeben, oder sie enthielten weißen Stoff, welcher der Sahne ähnlich war, und geschwind zu trocknen begann.

Bey

Bey den übrigen 8 Kindern sah man auch bis zum 8ten Septemb. nicht die geringste Veränderung auf der Impfstelle.

Da nun jetzt die Mutter des Waisenkindes *Joseph Ehrenfeld* erschien und nicht nur öffentlich versicherte, daß ihr Sohn die Menschenblattern schon in seiner ersten Kindheit überstanden habe; sondern sogar die Narben auf dessen Stirne vorzeigte, so ward dieser Knabe in das Waisenhaus zurück geschickt. Hingegen ward beschlossen den übrigen sieben Kindern den Kuhpockenstoff zum zweyten Mahle einzupfen. Diese zweyte Impfung verrichtete Dr. *de Carro* am 8ten September unter meinen Augen.

Da aber auch dieser Versuch bey einigen dieser Kinder nicht den geringsten Hautreiz hervorbrachte; so ward, um dieselbe nicht ohne Ursache allzulange im Spitale aufzuhalten den 10ten September folgende Knaben zum dritten Mahle, und zwar von dem Primararzte Dr. *Frank* die Vaccine eingepft:  
näm,

nämlich a) Mich. Weiß, b) Joseph Weixel, c) Mich. Schwalldoppler, d) Joh. Künfler.

Jene Kinder aber, die mit einem *zweifelhaften* Erfolge eingimpft waren, wurden jetzt zum *zweyten Mahle* der Impfung unterworfen. Allein unter diesen wiederholt inokulirten ward nur Mich. Weiß und zwar am linken Arme gehörig angestecht.

Von den mit gutem Erfolge geimpften Kindern ist keines so erkranket, daß es auch nur eine Stunde das Bett zu hüten gezwungen worden wäre. Die mehresten aßen, tranken und spielten so, wie in gesunden Tagen. Nur sieben Kinder: Obergruber, Siegmund, Koll, Gliess, Oberndorf, Anna Böhm und Anna Klein wurden deutlich mit einigem Fieber befallen, und nur zwey Jos. Koll und Anna Hörmann litten einiges Erbrechen, drey hatten Schmerzen in den Achseldrüsen.

Schon

Schon den 18ten September konnten alle Geimpften, die auf den Impfstellen noch haftenden trocknen Borken abgerechnet, in vollkommner Gesundheit entlassen werden.

Da der Lauf der Kuhpocken jetzt hinlänglich bekannt ist, und die Frage hauptsächlich dahin geht; ob man die Vaccine als ein *zuverlässiges Verwahrungsmittel gegen die Menschenblattern* ansehen dürfe; so folgt hier der 2te Punkt der mir aufgetragenen Versuche.

Da nämlich mit den Kindern, welchen die Kuhpocke unter meiner Aufsicht mit gutem Erfolge eingeimpft waren, nach einiger Zeit durch Einimpfung der Menschenblattern die Gegenprobe gemacht werden sollte, so wurden dieselben in das allgemeine Krankenhaus vorgeladen. Folgende erschienen:

7 Knaben: Mich. Weiss, Jos. Obergruber, Joh. Langwieser, Jos. Siegmund, Emanuel Gliess, Jos. Koll, Lorenz Fricke.

8 *Mädchen*: Franziska Mundbaue, Therese Biezerlitz, Ther. Mikolafs, Elisab. Rastelberger, Anna Böhm, Anna Hörmann, Eva Galsner, Elisab. Brickel.

Ehe zur Blatterimpfung geschritten wurde, erkundigte ich mich zuvor: ob keines von den geimpften Kindern seit der Kuhpockenimpfung von den Menschenblattern oder einer andern Krankheit befallen worden sey? Die Pflegmutter des Findelkindes *Jos. Siegmund*, (*Magdalena Rath*) behauptete, daß dieses inzwischen die Blattern gehabt, und von dem Bezirksarzte zu *Mariahilf*, *Dr. Bosing* an denselben behandelt worden sey. Der Primararzt *Frank* und der besoldete Sekundararzt *Dr. Malfatti* aber, welche beyde jenes Kind gesehen hatten, versicherten, daß es nicht die wahren, sondern die falschen Blattern gewesen seyen, welches auch der Bezirksarzt *Bosing* durch ein Zeugniß bestätigte. Alle übrigen Kinder hatten sich seitdem bis jetzt wohl befunden.

Den 12ten Novemb. 1801 Abends um 4 Uhr ward demnach die Einimpfung der genannten Kinder in Beyseyn des Herrn Regierungsraths *Ferro*, mehrerer Primärärzte, des Dr. v. *Portenschlag* und gegen 200 Schüler der Heilkunde, von dem K. K. Leibchirurg und Primärwundarzte *Zeller*, bey 13 Kindern an beyden Armen bey zwey andern Kindern sowohl an einem Arm, als an einem Schenkel durch den *Stich* vorgenommen. Da dem Impfer daran gelegen war, sich der Mittheilung des Blatterngiftes zu versichern, so machte er den Stich so, daß bey mehreren gleich in den ersten zwey Tagen ein merklicher Hautreiz an den Impfstellen beobachtet werden konnte.

Von dem Tage der Blatternimpfung bis zur völligen Entlassung der Geimpften besuchte ich dieselben sammt meinem assistirenden Arzte und einem großen Theile meiner Schüler täglich, beobachtete dieselben auf das genaueste, und ließ von den ihnen zugegebenen Aerzten die Geschichte ihres Gesundheitszustandes gewissenhaft niederschreiben. Auch

Herr



Herr Regierungsrath *Ferro*, der Primararzt Dr. *Frank*, so wie die Doktoren *de Carro*, v. *Portenschlag*, *Sommer*, und andere Aerzte besuchten sie zu mehreren Mahlen.

*Den Auszug, welchen nun Herr Hofrath Frank, aus den einzelnen Impfungsgeschichten liefert, übergehen wir hier, und legen unseren Lesern, blos dessen daraus gezogene Resultate, indem diese das wesentliche enthalten, vor. Sie sind wörtlich folgende :*

*Erstens*, daß außer dem *Emanuel Gliebs* keines der mit Blatternstoffe geimpften Kinder von einem *Fieber* ergriffen worden sey.

*Zweytens*, daß an keinem der Geimpften irgend ein Ausschlag oder auch nur Spuren von Blatternausbruch bemerkt werden konnte.

*Drittens*, daß, eben jenen *Eman. Gliebs* ausgenommen, keines der Geimpften an einem Uebel, welches, wie es die Pockenkrank-

heit



heit immer thut, das ganze System angegriffen hätte, gelitten habe.

*Viertens*, daß sich aber bey mehreren dieser etwas nachdrücklicher geimpften Kinder ein örtlicher Reiz, mit mehr oder weniger Entzündung und selbst mit einer geringen Eiterung (was auch von jedem andern, mit einem nicht ansteckenden Werkzeug verrichteten Hautstich geschehen seyn würde) eingestellt habe.

*Fünftens*, daß jedoch jener Reiz, jene Entzündung gleich in den ersten Tagen erschienen sey, und diese sowohl, als die geringe Eiterung sich zu einer Zeit ereignet haben, in welcher sie bey gewöhnlichen Blatterimpfungen, welche sanft geschehen, nicht erscheinen:

*Sechstens*, daß auch selbst diese bloß örtlichen Folgen des angebrachten Hautreizes nie einen den Blattern ähnlichen und denselben Verlauf haltenden Ausschlag an dem Impfstel-

stellen hervorgebracht haben; sondern daß die Austrocknung der Impfstellen schon geschehen war, ehe bey den gewöhnlichen Blatterimpfungen das Ausbruchsfieber einzutreten pflegt.

Was nun den *Emanuel Glichs* angeht, so sieht man *erstens*, daß die schon am 4ten Tage nach der Impfung an der Impfstelle ausgebrochenen Bläschen bereits den 5ten Tag geborsten und den 6ten mit einer trockenen Borke überzogen worden sind; *zweytens*, daß Unordnung im Essen und Verkältung dem am 7ten Tage ausgebrochenen *Fieber* vorausgegangen sind; *drittens*, daß dieses Fieber, welches mit Seitenstechen, mit Husten und anfänglich mit Abweichen, nachher aber mit einiger Leibesverstopfung begleitet war, schon den 4ten Tag nachgelassen habe; *viertens*, daß dieses Fieber, nachdem, daß solches nicht den Lauf eines Blatternfiebers beobachtet, auch nicht den geringsten Ausschlag zur Folge gehabt habe.

Obſchon ich nun hier bloß die Reſultate meiner über die Kuhpocken- und nachheriger Gegenimpfung mit den Menſchenblättern angeſtellten Verſuche vorzulegen habe, ſo muß ich dennoch als ein bejahrter Arzt, der viele tauſend Blatternkranke behandelt hat, als ein öffentlicher Lehrer, welcher der Blatternimpfung ſeit mehreren Jahren öffentlich und mit dem beſten Erfolge vorgeſtanden iſt, und welchem ſolglich der Gang dieſer für das Menſchengeschlecht ſo ſchreckbaren Krankheit unter allen ihren Geſtalten bekannt iſt, eingehen: daſs, ungeachtet er das Verdienſt nicht hat, einer der erſten geweſen zu ſeyn, welche der *Kuhpockenimpfung* ihr volles Zutrauen geſchenkt haben, er dennoch durch die hier angeführten *eigenen*, und durch die unlängſt an anderen 21 Kindern von den Doktoren *de Carro* und *v. Portenſchlag* hier gemachten, ſo wie durch unzählige fremde Erfahrungen überzeugt worden ſey, daſs die Behauptungen ſo vieler Aerzte, daſs nämlich die *Vaccine* vor der Anſteckung der Menſchenblätter ſchütze, und als ein Mittel zu ihrer gänzlichen Ausrottung

angesehen werden könne, nicht übertrieben seye. *Wie lange* sie das erste zu thun im Stande sey? Dieses kann zwar aus den von mir angestellten Versuchen nicht bestimmt werden: allein betrachtet man die unter dem Landvolke in verschiedenen Provinzen *Englands* gemachten vieljährigen Erfahrungen; sieht man auf jene, die von mehreren Haushaltungen in dem *Hollsteinischen* ohnlängst bekannt geworden sind, zurück, so gestehe ich, daß ich es wenigstens für *sehr wahrscheinlich* halte, daß die Kuhpockenimpfung, das, was sie seit Dr. *Jenners* ersten Versuchen in den verschiedensten Ländern ohne Ausnahme bis auf diese Stunde geleistet hat, auch länger zu leisten im Stande seyn werde. Der von einigen Gelehrten geäußerte Argwohn, daß durch die Einimpfung des Kuhpockensstoffes irgend eine *fremde Schärfe* in dem menschlichen Körper zurückgelassen, und einst unbekannte Krankheiten erzeugt werden dürften, scheint mir sehr weit hergeholt und auf eine ziemlich rohe Humoralpathologie gestützt zu seyn. Wäre solch' eine Vermuthung ge-

grün-

gründet, so müßte jene Schärfe (welche doch sobald sie eingimpft wird, auf das ganze System ihre Wirkung hervorbrachte und folglich mit dem Ansteckungsstoffe der später wirkenden venerischen Seuche und der Hundswuth nicht verglichen werden kann) wohl früher, als nach vielen Jahren ihre Wirkung äußern. Und im Grunde würde solch eine Ahndung uns endlich die Anwendung der thätigsten Arzneyen, besonders aus der Klasse der Gifte, und selbst den Genuß der Milch und des Fleisches von Thieren, von welchen wir dann doch nie ganz sicher sind, ob sie nicht einen verborgenen Krankheitsstoff mit sich führen, verdächtig machen. Man möge sich doch erinnern, daß ähnliche Einwendungen einstens auch der *Einimpfung der Menschenblattern* entgegengesetzt, und durch den Verlauf der Zeiten lange auf das glücklichste gehoben worden sind!

## XIV.

## CIRCULARE.

Von der k. k. n. öst. Landesregierung im  
Erzherzogthume Oesterreich unter  
der Enns.

Seit drey Jahren widmete die n. öst. Regierung den Versuchen mit der Impfung der Kuhpocken, eines in England bewährt gefundenen Schutzmittels gegen die Kinderblattern, alle Aufmerksamkeit, welche die Wichtigkeit derselben für das ganze Menschengeschlecht in jeder Rücksicht verdienet. Sie erhielt bereits im September des Jahres 1799 Nachricht von den allerersten Versuchen dieser Art, die ihr Mitglied der Sanitätsreferent von *Ferro* an seinen eigenen Kindern den 28ten April desselben Jahrs, und ferner an andern Kindern vorgenommen hatte. Schon damals zeigte die nachherige Impfung mit den natürlichen Blattern,



tern, daß die Kuhpocken wahrhaft gegen die Blattern sichern.

Da aber diese einzelnen Versuche keine volle Gewissheit in einer so wichtigen Sache geben konnten, so mußte man von der Zeit allein die Bestätigung erwarten. Und diese erhielt man auch in den folgenden Jahren von dem lobenswürdigen Eifer mehreren hierländischen Aerzte.

Schon in folgenden Jahren 1800 impften die hiesigen Aerzte von *Carenò* und *de Carro* mehr als hundert Kindern die Kuhpocken mit glücklichem Erfolge ein, und der zu Mödling praktizirende Arzt *Iberrer* führte diese neue Impfungsart auf dem Lande ein. Bis Ende Dezember 1801 hat dieser Arzt schon 363 Personen verschiedenen Alters die Kuhpocken daselbst beigebracht; und von 23 dieser Eingepfchten, welchen er nachher die natürlichen Blattern inokulirte, ist kein einziges angesteckt worden. Der Kreisarzt *Schenk* von Baaden zeigte 58 Kinder an, welchen er mit dem



dem besten Erfolge die Kuhpocken eingimpft hat.

Der Kreisarzt *Gassner* von Oberhollabrunn impfte 41, und der Kreisarzt von *Tessara* 145 diese Schutzblattern ein. Durch die thätige Verwendung des Pfarrers *Kappauer* von Breitenwaida wurde meistens vom dortigen Wundarzt *Kölbel* 336 Kindern die Kuhpocken eingimpft, so daß nun 18 Dörfer ganz gesichert gegen die Blattern sind, und wodurch eine eben ausbrechende Blatternseuche, die bereits zwey Kinder getödtet hatte, in ihrer Geburt erstickt wurde. Der hiesige Wundarzt im Neulerchenfeld, *Johann Lercher*, vaccinirte 94 Kinder mit vollkommenen gutem Erfolg, und der hiesige Arzt von *Portenschlag* 329. Letzterer machte an 24 vaccinirten Kindern öffentlich eine Gegenprobe, und ließ ihnen die natürlichen Blattern einimpfen, wo dann nicht ein einziges angesteckt wurde.

Nebst diesen haben noch mehrere Aerzte und Wundärzte der Stadt und des Landes die  
Kuh-

Kuhpocken eingepfist, und alle insgesammt versichern einhellig, daß diese Impfung bey jedem Alter, jeder Jahrszeit, jeder Witterung anwendbar sey, und nicht das mindeste Erkranken verursache.

Da nun so viele Versuche und Erfahrungen für die allgemeine Anempfehlung dieser Impfungsart das Wort führen; so hat die n. öst. Landesregierung mit höchster Begnähmigung beschlossen, einen öffentlichen Versuch im hiesigen allgemeinen Krankenhaus unter ihren Augen zu veranstalten.

Diesem zu Folge wurden den 1ten Sept. v. J. 26 Kinder, welche noch nicht die Blattern überstanden hatten, unter der unmittelbaren Aufsicht und Direktion des Hofraths von *Frank*, in Gegenwart des Vizepräsidenten der Landesregierung Grafen von *Kueffstein*, und des Sanitätsreferenten von *Ferro*, nebst einer grossen Anzahl Aerzte mit Kuhpockenstoff eingepfist.

Nach der vom Hofrath *Frank* hierüber erstatteten Relazion bekamen 16 die ächten Kuhpocken. Während dem ganzen Verlauf ihrer Entstehung, Eiterung, und Abtrocknung ist kein einziges Kind so erkranket, daß es auch nur eine Stunde im Bette habe zubringen müssen; die mehresten aßen, tranken, und spielten wie in gesunden Tagen, welches sich niemals bei der gewöhnlichen Inokulation mit natürlichen Blättern ereignet, besonders, wenn mehrere zugleich eingepft werden, wo dann viele theils mit Konvulsionen, theils mit heftigem Fieber ergriffen zu werden pflegen.

Um nun zu sehen, ob die Kuhpocken ein zuverlässiges Verwahrungsmittel gegen die natürlichen Blättern seyen, wurden den 12ten November an 15 von diesen Kindern die natürlichen Blättern öffentlich eingepft, und das Blatterngift von einem Kinde genommen, das mit guten, reifen, nicht eingepfteten Blättern dicht besetzt war. Die Einimpfung selbst geschah sehr nachdrucksam an zwey

Stel.

Stellen des Leibes. Außer einem Kind, das sich ein Verkältungsfieber auf einige Tage zugezogen hatte, ist kein einziges der mit dem Blatternstoff eingepfosten Kinder von einem Fieber ergriffen worden. An keinem der Eingepfosten ist eine Spur von Blatternausbruch bemerkt worden, und keines derselben hat an einem Uebel gelitten, welches das ganze System ergreift, wie dieses allemal bey der Einimpfung der natürlichen Blattern geschieht. Und obwohl durch den nachdrucksamen Impfungsschich die Wunde bey den meisten in Entzündung und Eiterung überging; so hat diese doch nie einen pockenähnlichen Ausschlag, vielweniger ein Fieber hervorgebracht, ja die Austrocknung der Impfstelle war bei allen Eingepfosten schon geschehen, ehe bey der gewöhnlichen Blattereinimpfung das Ausbruchsfieber einzutreten pflegt.

Dieser mit aller Genauigkeit angestellte Versuch, vereinigt mit den nun schon durch drey Jahre hierlandes fortgesetzten tausendfältigen und unzähligen fremden Erfahrungen, gibt

gibt endlich eine vollkommene Ueberzeugung, daß die Behauptungen so vieler Aerzte, daß die Kuhpocken von der Ansteckung der gewöhnlichen Blattern schützen, und als ein Mittel zur gänzlichen Ausrottung der Pocken angesehen werden möge, nicht übertrieben sey, daß es wenigstens sehr wahrscheinlich sey, daß die Kuhpocken für beständig und für immer gegen die gewöhnlichen Blattern schützen, und daß der Argwohn, als können durch diese Impfungen fremde Schärpen in den menschlichen Körper gebracht werden, nicht gegründet sey.

Die Landesregierung ist daher in den Stand gesetzt, die Einimpfung der Kuhpocken als ein sicheres, unschädliches, und leicht anwendbares Schutzmittel gegen die Ansteckung der gewöhnlichen Blattern öffentlich anzupfehlen.

Damit aber jeder Einwohner der Stadt und des Landes Gelegenheit erhalte, diese wohlthätige Erfindung zu benützen, und täglich

Im-

Impfungstoff zu diesen Schutzblättern zu erhalten; so hat die Landesstelle folgende Einrichtungen getroffen, die sie hiemit öffentlich zu jedermanns Wissenschaft bekannt macht:

*1ten:* Im hiesigen Findelhaufe ist ein eigenes Zimmer bestimmt und eingerichtet worden, worinn beständig einige Kinder unter der Beforgung des dortigen Hausarztes u. Wundarztes mit den Kuhpocken eingepflicht sich befinden werden.

*2ten:* Täglich Vormittag von 11 bis 12 Uhr werden allda einem jeden von einem Arzt oder Wundarzt dahin gebrachten Kinde die Kuhpocken von dem dortigen Hauswundarzt unentgeltlich eingepflicht.

*3ten:* Zugleich werden allda die nöthigen Belehrungen gegeben, wie man sich im Verlauf der Entstehung, Eiterung, und Abtrocknung der Blättern zu verhalten habe.

*4ten:*



4<sup>tes</sup>: Damit auch die auf dem Lande und in den Provinzen Wohnende an dieser wohlthätigen Einrichtung gleichen Antheil nehmen können; so werden in dieser Impfanstalt beständig frische mit Kuhpockenstoff wohl eingetunkte Fäden zum Verschicken aufbewahrt werden.

5<sup>tes</sup>: Eben so ist bereits die Einleitung getroffen worden, daß von Zeit zu Zeit frische mit Kuhpockenstoff versehene Fäden aus England erhalten werden.

6<sup>tes</sup>: Die Landesregierung führt über diese Anstalt die unmittelbare Aufsicht, und läßt sich wochentlich davon einen genauen Rapport erstatten.

7<sup>tes</sup>: Die ärztlichen Berichte über diese neue Impfsart werden, da sie sehr wichtige Aufschlüsse und Erfahrungen enthalten, in Druck gegeben, und mit einer ausführlichen Abhandlung über diesen Gegenstand an die

Aerz-



Ärzte und Wundärzte des Landes vertheilt werden.

*gten:* Den Kreisärzten wird aufgetragen, jeden Sonntag in einer selbst gewählten und ihrem Bezirk bekannt gemachten Stunde diese Impfung unentgeltlich vornehmen zu lassen, die sämmtlichen Kreisärzte und Wundärzte der Stadt aber werden die eingepfosten Kinder der Armen unentgeltlich besorgen.

*gten:* Endlich, da die Kuhpocken erwiesener Massen ohne unmittelbare Berührung nicht ansteckend sind, so kann deren Einimpfung allerdings ohne Gefahr auch in der Stadt vorgenommen werden.

Wien den 20ten März 1802.

*Anmerkung.* Der Arzt und Wundarzt dieser Anstalt haben den Auftrag, einen eigens gedruckten Unterricht über die Einimpfung, den Verlauf und die Behandlung der Schutzpocken unentgeltlich auszutheilen, auch jeden Arzt und Wundarzt darüber mündlich zu belehren.

## XV.

## Fernere Verordnung.

Von der k. k. n. öst. Landesregierung im  
Erzherzogthume Oesterreich unter  
der Enns.

**B**ey dem nun entschiedenen Werthe der Kuhpocken-Einimpfung, von deren allgemeiner Einführung zu erwarten ist, daß die Menschenblattern allgemach ausgerottet werden können, ist es nöthig, ausser den bereits von dieser Landesstelle getroffenen und bekannt gemachten Anstalten, noch einige nachträgliche Anordnungen zu machen. Zu dem Ende wird allgemein anbefohlen:

1) Da die Impfung der Menschenblattern dermahl durch die Kuhpockenimpfung unnöthig geworden ist, so wird die bestehende Verordnung, kein Kind zu Wien in der Stadt mit den Kindsblattern zu impfen, mit dem Beyfatze  
wie-

wiederholt, daß auch, in den Vorstädten solche Impfungen vorzunehmen, nur in abgesonderten Orten gestattet werde, welches auch auf die übrigen Städte des Landes zu verstehen ist.

2) Allen Aerzten und Wundärzten, welche sich mit der Kuhpockenimpfung abgeben, wird hiermit anbefohlen, über ihre Kuhpockenimpfung ein Protokoll zu halten, worinn sie 1) den Vor- und Zunamen des Geimpften, 2) dessen Alter, 3) dessen Stand, 4) den Wohnort, 5) den Tag der Impfung, 6) den Erfolg derselben anmerken. Am Ende des Jahrs haben sie eine Abschrift dieser Protokolle mit ihrer Unterschrift dem Physikus ihres Bezirkes abzugeben, und zwar in der Stadt Wien an den ersten Stadtphysikus, und in den Vorstädten Wiens an den Bezirksarzt, auf dem Lande aber an den Kreisarzt.

Diese haben den Auftrag, die Verzeichnisse längstens bis den 15. Jänner an die Behörde zu übergeben, und zwar die Stadt- und Bezirksärzte von Wien unmittelbar an die Landesstelle, die Kreisärzte aber an das Kreisamt, welches dieselben an die Regierung einzubegleiten hat.

3) Da die Erfahrung gelehrt hat, daß es auch unächte Kuhpocken gibt, welche die Menschenblattern nicht verhüten, so werden hiermit alle Aerzte und Wundärzte, welche sich mit der Impfung der Kuhpocken abgeben, wohl gewarnet, vorher genau die ächten Kuhpocken kennen zu lernen, und bey jenen Geimpften, wo sich die wahre Kuhpocke nicht zeigt, eher die Impfung zu wiederholen, als sie mit der falschen Versicherung, daß sie die wahre Kuhpocke gehabt hätten, zu täuschen.

Wien am 3. Julius 1802.

2.7 / 1699

MED









Accession no. 33085

Ferro, Pas  
Author

über den  
Nutzen... 1802

Call no.

Inoc  
vacc

